

Sondershäuser

# HEIMATECHO

Amtsblatt der Stadt Sondershausen einschließlich der Ortsteile Berka, Großfurra, Oberspier, Schernberg, Hohenebra, Thalebra, Großberndten, Kleinberndten, Immenrode, Himmelsberg, Straußberg

IN DIESER AUSGABE  
UNTER ANDEREM

## Amtlicher Teil

Bekanntmachungen

## Nichtamtlicher Teil

### Aus dem Rathaus

Rückblick - 19. Sondershäuser  
Residenzfest war ausgezeichnete Erfolg  
Seite 18

### Kulturelles Leben / Veranstaltungskalender

28. Bergmanns- und Familientag-  
Programm  
Fellas auf Sommertour  
Seite 23

### Marktnews

Wochenmarkt  
Seite 24

### Sport

Boccia - eine Sportart für Menschen  
mit und ohne Handicap  
Seite 25

### Geschichte und Geschichten

Werdegang des Hauses Schwarzburg-  
Sondershausen bis zur Fürstung 1697  
Seite 26

### Wissenswertes

Aus unseren Kitas  
ab Seite 28



[www.sondershausen.de](http://www.sondershausen.de)

## Neue Aktion

# „ICH BIN EINE LESERATTE“

vom 01. Juli bis 31. Oktober  
in der Stadtbibliothek  
„Johann Karl Wezel“



## Aktion „Saubere Stadt“

Auch in diesem Frühjahr hatte die Stadtverwaltung Sondershausen in dem Zeitraum vom 29.04.2022 bis zum 09.05.2022 wieder zur Aktion „Saubere Stadt“ aufgerufen. In diesem Jahr beteiligten sich zahlreiche Schulen und Kindertagesstätten, dafür bedankt sich die Stadt Sondershausen ausdrücklich!

## Thüringer Schlossfestspiele Sondershausen



Ab 24. Juni sind wieder die Thüringer Schlossfestspiele Sondershausen auf dem Schlosshof zu Gast. In diesem Jahr gibt es das Musical „Die Drei Musketiere“, die komische Oper „Cosí fan Tutte“ und die Familienoper „Die Zwillingbrüder“ zu sehen.

## Loh-Orchester Sondershausen / Theater Nordhausen

### Porzellanscherben Modellversuch Partnertausch: »Cosi fan tutte«

Geplant war sie schon, bevor Corona die Welt ereilte, während der Pandemie wurde sie erarbeitet und am 8. Juli – endlich ohne pandemische Einschränkungen – erobert sie sich die Bühne von Schloss Sondershausen, die Produktion von Mozarts »Cosi fan tutte«.

Sie sind jung und unsterblich verliebt: Fiordiligi in Guglielmo, Dorabella in Ferrando. Im Moment jedenfalls. In einem perfiden Spiel, angezettelt von Don Alfonso, wird ihre Treue auf die Probe gestellt, werden Gefühle durcheinander gewirbelt und Sehnsüchte seziert – ein Verwirrspiel, dem keiner unbeschadet entkommt. Mit »Cosi fan tutte« schrieb Da Ponte eines der vielleicht raffiniertesten und vieldeutigsten Libretti der Musikgeschichte und Mozart komponierte eine vollendet schöne Musik zum Modellversuch Partnertausch, bei dem am Ende alle vor dem Scherbenhaufen, ihrer Sehnsucht – der nach der großen, wahren Liebe – stehen.

»Cosi fan tutte« wurde als eine opera buffa bezeichnet, bei welcher einem das Lachen im Halse stecken bleibt. Diese Buffa ist eigentlich ein Kammerstück, welches sich einer open Air Veranstaltung entzieht, so auch Regisseur Matthias Kitter, als er seine Konzeption für die szenische Umsetzung dem Ensemble vorstellte. Aber er sieht gerade darin, »Cosi« bei den Schlossfestspielen im Schlosshof zu zeigen, auch den Reiz der Aufgabenstellung. Den »endlosen Raum einzudämmen« und die Oper für den Schlosshof passend zu machen, war der Ausgangspunkt seiner Gedanken. Ziel war es, klare, große Bilder zu finden, und eine Parabel auf die Zeitlosigkeit von Mozarts Werk zu präsentieren. So schuf er mit der Bühnen- und Kostümbildnerin Birte Wallbaum eine Bühne auf der Bühne, eine Spielwiese in Form eines riesigen Porzellantellers, der sich teilen und am Ende – wie das Glück – zerbrechen kann.

Mozarts Figuren sind zuerst wie Porzellanfiguren eines im Schloss gedeckten Cafétisches. Meißner Porzellan mit Zwiebelmuster charakterisiert die rokokohafte Porzellanstückwelt. Riesiges Besteck und die Dimension des Tellers lassen uns die Größe bzw. eher Kleinheit der agierenden Figuren erkennen. Eine Serviette mit Ring kann gar als Wippe genutzt werden. Kitter führt eine zusätzliche Figur ein, Mozart, den Komponisten höchstselbst, der zusammen mit Alfonso das Spiel am Laufen hält und die Figuren durch seine Musik zum Leben erweckt. Um die Porzellanhaftigkeit der Figuren zu cha-

rakterisieren, werden die wunderschönen Kostüme der Sängerinnen aus einem ganz steifen Material hergestellt. So sehen die Kleider ein wenig wie Törtchen aus, die die Damen erst ablegen, wenn die Geliebten aus dem Krieg, in den sie scheinbar gezogen sind, heimkehren. Ein schwarzer Schwan – Lohengrin lässt grüßen – bringt die Männer auf die Bühne. Ein wenig unheilschwanger kann dies schon wirken. Die Männer haben sich bereits früher ihrer steifen Hüllen entledigt und gleichen nun eher hippen Einspielrockstars, sind ganz



»normale« Menschen geworden. Alfonso und Mozarts Komplott, den die beiden gemeinsam mit Dienerin Despina schmiedeten, hat sie ver menschlicht.

Die Kostüme werden mit viel Fleiß und Liebe zum Detail in unseren Schneiderwerkstätten im wahrsten Sinn des Wortes gezaubert. Eine besondere Art des Nähens schafft Raffungen, es gibt zahlreiche Verzierungen, z.B. mit Schleifchen und viele liebevolle Details komplettieren die Kunstwerke. Um den Rücken das entsprechende Volumen zu verleihen, wurden von der Schlosserei große Gestelle geschweißt, auf denen die Stofflagen geschichtet werden. Riesige Perücken, in der Maskenabteilung gefertigt, komplettieren das Outfit, da prangen Törtchen und Gebäck in den Haaren und man ist geneigt, zu naschen.

Jetzt geht es an die szenische Umsetzung. Die Proben haben bereits begonnen.

**Renate Liedtke**



# Amtlicher Teil

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Inhalt:

1. Beschlussfassungen anlässlich der Hauptausschusssitzung am 17. März 2022
2. Verwaltungskostensatzung der Stadtverwaltung Sondershausen
3. Allgemeines Verwaltungskostenverzeichnis der Stadt Sondershausen
4. Bekanntmachung der 2. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 "Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor" der Stadt Sondershausen
5. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung und der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen
6. Bekanntmachung des Landratsamtes Kyffhäuserkreis
7. Öffentliche Bekanntmachung nach § 36 Abs. 2 BMG und § 58c Abs. 1 Soldatengesetz Bundesmeldegesetz (BMG) § 36 Regelmäßige Datenübermittlungen  
Gesetz über die Rechtsstellung der Soldaten (Soldatengesetz - SG) § 58c Übermittlung personenbezogener Daten durch die Meldebehörden

### Beschlussfassungen anlässlich der Hauptausschusssitzung am 17. März 2022

#### öffentlicher Teil:

- HA 112-30/2022 Der Haupt- und Vergabeausschuss der Stadt Sondershausen beschließt, für die Lieferung, Vertragen und Montage von Rollregalen in der Altregistratur (Innenstadt-KITA, den Zuschlag an die Firma Mauser-Regaltechnik GmbH & Co. KG, Leverkusenstraße 54, 22761 Hamburg, zum Angebotspreis von 55.660,66 € (brutto) zu vergeben.
- HA 113-30/2022 Der Hauptausschuss des Stadtrates der Stadt Sondershausen beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt 2022 (VMH) auf der Haushaltsstelle 6150.003.9400 in Höhe von 108.200 € mit Deckungsvorschlag (HHSt 6150.003.3610).
- HA 114-30/2022 Der Hauptausschuss des Stadtrates der Stadt Sondershausen beschließt eine überplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt 2022 (VMH) auf der Haushaltsstelle 7605.001.9400 in Höhe von 120.000 € mit Deckungsvorschlag (HHSt 9010.0410).
- HA 115-30/2022 Der Hauptausschuss des Stadtrates der Stadt Sondershausen beschließt eine überplanmäßige Ausgabe im Verwaltungshaushalt 2022 (VWH) auf der Haushaltsstelle 6750.5800 in Höhe von 40.000 € mit Deckungsvorschlag (HHSt 9010.0410).

### Verwaltungskostensatzung der Stadtverwaltung Sondershausen

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 23. März 2021 (GVBl. S. 115), der §§ 1, 2, 11, 15, 16 und 17 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 10. Oktober 2019 (GVBl. S. 396) sowie des Thüringer Verwaltungskostengesetzes (ThürVwKostG) in der Fassung vom 23. September 2005 (GVBl. S. 325), zuletzt geändert durch Artikel 56 des Gesetzes vom 18. Dezember 2018 (GVBl. S. 731, 769) hat der Stadtrat der Stadt Sondershausen in der Sitzung am 05. Mai 2022 die folgende Verwaltungskostensatzung (VwKostSatzung der Stadt Sondershausen) beschlossen:

**(Beschluss-Nr.: SR 334-25/2022)**

#### § 1 Verwaltungskostenpflichtige öffentliche Leistungen

- (1) Die Stadt Sondershausen erhebt aufgrund dieser Verwaltungskostensatzung, in Verbindung mit dem jeweils gültigen allgemeinen Verwaltungskostenverzeichnis der Stadt Sondershausen für individuell zurechenbare öffentliche Leistungen im eigenen Wirkungsbereich, Verwaltungskosten (Gebühren und Auslagen).
- (2) Eine Verwaltungskostenpflicht besteht auch, wenn ein auf Vornahme einer öffentlichen Leistung gerichteter Antrag zurückgenommen wird oder sich auf andere Weise erledigt.
- (3) Gebühren, die aufgrund von Gesetzen und anderer - auch städtischer Rechtsvorschriften - erhoben werden, namentlich Benutzungsgebühren, bleiben von dieser Satzung unberührt.
- (4) Behörde im Sinne dieser Satzung ist jede Stelle, die Aufgaben der öffentlichen Verwaltung wahrnimmt.

- (5) Unterliegt die öffentliche Leistung der Umsatzsteuer, ist diese zusätzlich zu erheben. Für die Erhebung der Umsatzsteuer gelten die Bestimmungen über die Auslagenerhebung entsprechend, sofern das Umsatzsteuergesetz in der Fassung vom 21. Februar 2005 (BGBl. I S. 386) in der jeweils geltenden Fassung nichts anderes bestimmt.
- (6) Öffentliche Leistungen sind
1. Amtshandlungen; eine Amtshandlung ist jede mit Außenwirkung in Ausübung hoheitlicher Befugnisse vorgenommene Handlung; sie liegt auch dann vor, wenn ein Einverständnis der Behörde, insbesondere eine Genehmigung, Erlaubnis oder Zustimmung, nach Ablauf einer bestimmten Frist aufgrund einer Rechtsvorschrift als erteilt gilt sowie
  2. sonstige Leistungen, die im Rahmen einer öffentlich-rechtlichen Verwaltungstätigkeit erbracht werden.
- (7) Individuell zurechenbar sind insbesondere öffentliche Leistungen, die
1. beantragt, sonst willentlich in Anspruch genommen oder zugunsten des Leistungsempfängers erbracht werden oder
  2. durch einen Tatbestand ausgelöst werden, an den ein Gesetz die Befugnis zum Tätigwerden der Behörde knüpft und die in einem spezifischen Bezug zum Tun, Dulden oder Unterlassen einer Person oder zu dem von einer Person zu vertretenden Zustand einer Sache stehen; bei Überwachungshandlungen, Prüfungen und Untersuchungen gilt dies nur, wenn die öffentliche Leistung nicht ausschließlich auf eine allgemeine behördliche Informationsgewinnung gerichtet ist.

## **§ 2 Sachliche Verwaltungskostenfreiheit**

- (1) Verwaltungskostenfrei sind
1. a) Überwachungsmaßnahmen aufgrund eines Verdachts oder einer Beschwerde oder  
b) Stichprobenkontrollen, bei denen der zu Überwachende ausschließlich nach dem Zufallsprinzip ausgewählt wird, wenn kein Verstoß gegen eine Rechtsvorschrift festgestellt wird;
  2. einfache mündliche oder schriftliche Auskünfte; dies gilt nicht für Auskünfte aus Registern und Dateien;
  3. die Erteilung von Bescheiden über öffentlich-rechtliche Geldforderungen;
  4. Entscheidungen über die Stundung, den Erlass, die Niederschlagung oder die Erstattung öffentlich-rechtlicher Geldforderungen;
  5. Entscheidungen über die Festsetzung von Entschädigungen aus öffentlichen Mitteln;
  6. Entscheidungen über die Festsetzung der in einem Vorverfahren nach § 68 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) zur zweckentsprechenden Rechtsverfolgung oder -verteidigung notwendigen Aufwendungen;
  7. Entscheidungen über Anträge auf Geldleistungen, wie Fördermittel, einschließlich der Verwendungsnachweisprüfung, Unterstützungen, Beihilfen, Zuwendungen, Stipendien oder andere Geldleistungen;
  8. Entscheidungen über Gegenvorstellungen und Aufsichtsbeschwerden;
  9. Entscheidungen über die Erteilung von Bescheinigungen zur Bewilligung von Prozesskosten- oder Beratungshilfe;
  10. öffentliche Leistungen in Angelegenheiten des Wahlrechts, des Bürgerentscheids (Bürgerbegehrens) und des Einwohnerantrags;
  11. öffentliche Leistungen im Rahmen eines bestehenden oder früheren öffentlich-rechtlichen Dienst- oder Amtsverhältnisses einschließlich eines Widerspruchsverfahrens;
  12. Entscheidungen über die Anordnung der sofortigen Vollziehung nach den §§ 80 und 80a VwGO.
- (2) Die Verwaltungskostenfreiheit gilt nicht für den Widerruf oder die Rücknahme einer Amtshandlung, sofern der Verwaltungskostenschuldner dies zu vertreten hat.

## **§ 3 Persönliche Gebührenfreiheit**

- (1) Von der Entrichtung von Verwaltungsgebühren sind befreit:
1. die Bundesrepublik Deutschland sowie die Bundesländer; dies gilt nur, wenn die Summe der Verwaltungskosten für eine Angelegenheit den Betrag von 500 Euro nicht übersteigt;
  2. Landkreise, Gemeinden, Gemeindeverbände und sonstige kommunale Körperschaften des öffentlichen Rechts und
  3. Kirchen sowie andere Religions- und Weltanschauungsgemeinschaften, welche die Rechtsstellung einer Körperschaft des öffentlichen Rechts haben.
- (2) Die persönliche Gebührenfreiheit gilt nicht, wenn
1. die Gebühr Dritten auferlegt oder auf Dritte umgelegt werden kann;
  2. die öffentliche Leistung einen Betrieb (nach § 26 Abs. 1 der Thüringer Landeshaushaltsordnung in der Fassung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 282) in der jeweils geltenden Fassung oder vergleichbare Betriebe des Bundes oder der anderen Länder) betrifft oder
  3. die öffentliche Leistung einen kommunalen Eigenbetrieb (nach § 76 der Thüringer Kommunalordnung in der Fassung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) in der jeweils geltenden Fassung) betrifft, es sei denn, dass der Eigenbetrieb Leistungen erbringt, zu deren Bereitstellung die kommunalen Körperschaften gesetzlich verpflichtet sind.
- (3) Befreiungen und Ermäßigungen, die auf besonderen gesetzlichen Vorschriften beruhen, bleiben unberührt.

## **§ 4 Gebühren in besonderen Fällen**

- (1) Wird ein Antrag aus anderen Gründen als der Unzuständigkeit ganz oder teilweise abgelehnt, wird eine Gebühr bis zu der Höhe erhoben, die für die öffentliche Leistung vorgesehen ist, mindestens jedoch 20 Euro. Wird der Antrag ausschließlich wegen Unzuständigkeit der Behörde abgelehnt, so wird keine Gebühr erhoben.
- (2) Wird eine Amtshandlung von der Behörde aus Gründen, die der Verwaltungskostenschuldner zu vertreten hat, zurückgenommen oder widerrufen, so ist eine Gebühr bis zu der Höhe zu erheben, die für die zurückgenommene oder widerrufenen Amtshandlung im Zeitpunkt der Rücknahme oder des Widerrufs vorgesehen ist. Ist für eine solche Amtshandlung eine Gebühr nicht vorgesehen oder wäre sie gebührenfrei, ist eine Gebühr bis zu 2.000 Euro zu erheben. In den Fällen der Sätze 1 und 2 beträgt die Gebühr mindestens 20 Euro. Die Gebühr wird nicht erhoben, wenn der Verwaltungskostenschuldner die Rücknahme oder den Widerruf nicht zu vertreten hat.

- (3) Wird ein Antrag zurückgenommen oder erledigt er sich auf andere Weise, bevor die öffentliche Leistung vollständig erbracht worden ist, werden bis zu 75 v. H. der für die öffentliche Leistung vorgesehenen Gebühr erhoben. Erfolgt die Gebührenberechnung nach dem Zeitaufwand, wird der bis zur Zurücknahme oder Erledigung des Antrags entstandene Zeitaufwand zugrunde gelegt. In den Fällen der Sätze 1 und 2 beträgt die Gebühr mindestens 20 Euro. Hatte die Behörde mit der sachlichen Bearbeitung noch nicht begonnen oder ist die beantragte öffentliche Leistung gebührenfrei, wird keine Gebühr erhoben.
- (4) Ist eine öffentliche Leistung, für die keine Verwaltungskosten zu erheben wären, missbräuchlich veranlasst worden, so wird eine Gebühr bis zu 1.000 Euro erhoben, mindestens jedoch 20 Euro.
- (5) Gebühren, die bei richtiger Behandlung der Sache durch die Behörde nicht entstanden wären, werden nicht erhoben.

### **§ 5 Verwaltungskostengläubiger**

Verwaltungskostengläubiger ist die Stadt Sondershausen.

### **§ 6 Verwaltungskostenschuldner**

- (1) Zur Zahlung der Verwaltungskosten ist verpflichtet,
  1. wem die öffentliche Leistung individuell zuzurechnen ist;
  2. wer die Verwaltungskosten durch eine vor der zuständigen Behörde abgegebene oder ihr mitgeteilte Erklärung übernommen hat oder
  3. wer für die Verwaltungskostenschuld eines anderen kraft Gesetzes haftet.
- (2) Verwaltungskostenschuldner ist auch, wer als gesetzlicher Vertreter, Vermögensverwalter oder Verfügungsberechtigter im Sinne der §§ 34 und 35 der Abgabenordnung infolge vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Verletzung der ihm auferlegten Pflichten veranlasst hat, dass Verwaltungskosten nicht, nicht rechtzeitig oder nur teilweise erhoben werden können. Dies umfasst auch die infolge der Pflichtverletzung zu zahlenden Säumniszuschläge.
- (3) Mehrere Verwaltungskostenschuldner haften als Gesamtschuldner.
- (4) Auslagen, die durch unbegründete Einwendungen oder durch schuldhaftes Verhalten entstanden sind, hat derjenige zu tragen, der sie verursacht hat.

### **§ 7 Gebührenbemessung**

- (1) Die Höhe der Gebühr richtet sich nach dem anliegenden Kostenverzeichnis zur Verwaltungskostensatzung, das Bestandteil dieser Satzung ist.
- (2) Die Gebührenerhebung erfolgt durch Festgebühren, Wertgebühren und Zeitgebühren.
- (3) Festgebühren sind die mit einem bestimmten unveränderlichen Betrag vorgesehenen Gebühren.
- (4) Wertgebühren werden nach dem Wert des Gegenstands, auf den sich die öffentliche Leistung bezieht, bemessen. Bei der Festsetzung einer Wertgebühr wird der Wert zum Zeitpunkt der Beendigung der öffentlichen Leistung zugrunde gelegt.
- (5) Zeitgebühren werden nach dem für die öffentliche Leistung erforderlichen Zeitaufwand bemessen.

### **§ 8 Rahmengebühren**

Rahmengebühren werden durch einen Mindest- und Höchstsatz bestimmt. Bei öffentlichen Leistungen, für die in dem Kostenverzeichnis ein Rahmen festgelegt ist, wird die Gebühr bemessen

1. nach der Bedeutung, dem wirtschaftlichen Wert oder dem sonstigen Nutzen der öffentlichen Leistung und
2. nach dem mit der Vornahme der öffentlichen Leistung verbundenen Verwaltungsaufwand.

### **§ 9 Pauschgebühren**

Die Gebühr für regelmäßig wiederkehrende öffentliche Leistungen kann auf Antrag für einen im Voraus bestimmten Zeitraum, jedoch nicht für länger als ein Jahr, durch einen Pauschbetrag abgegolten werden. Bei der Bemessung des Pauschbetrages wird der geringere Umfang der Verwaltungsarbeit berücksichtigt.

### **§ 10 Auslagen**

- (1) Folgende Aufwendungen, die im Zusammenhang mit einer öffentlichen Leistung und in den Fällen des § 1 Abs. 2 entstehen, werden als Auslagen gesondert erhoben:
  1. Entschädigungen für Zeugen, Sachverständige, Dolmetscher oder Übersetzer;
  2. Entgelte für Post- und Telekommunikationsleistungen;
  3. Aufwendungen für öffentliche Bekanntmachungen und Zustellungen durch die Behörde;
  4. Vergütungen und andere Aufwendungen für die Ausführung von Dienstgeschäften außerhalb der Dienststelle;
  5. Beträge, die Behörden, Einrichtungen, natürlichen oder juristischen Personen zustehen sowie
  6. Aufwendungen für Ausfertigungen, Abschriften und Kopien, soweit sie auf besonderen Antrag hergestellt oder aus vom Verwaltungskostenschuldner zu vertretenden Gründen notwendig wurden.
- (2) Die Auslagen werden in der tatsächlich entstandenen Höhe erhoben. Im Kostenverzeichnis kann bestimmt werden, dass entstandene Auslagen mit der Gebühr abgegolten sind oder pauschaliert erhoben werden.

- (3) Auslagen nach Absatz 1 Nr. 5 werden auch dann erhoben, wenn die verwaltungskostenerhebende Behörde aus Gründen der Gegenseitigkeit, der Verwaltungsvereinfachung oder aus ähnlichen Gründen an die andere Behörde, Einrichtung, natürliche oder juristische Person keine Zahlungen leistet.
- (4) Auslagen werden außer in den Fällen des § 2 Abs. 1 auch dann erhoben, wenn die öffentliche Leistung gebührenfrei ist.
- (5) Auslagen, die bei richtiger Sachbehandlung nicht entstanden wären, werden nicht erhoben. Das Gleiche gilt für Auslagen, die durch die Verlegung eines Termins oder durch die Vertagung einer Verhandlung entstanden sind, soweit dies nicht dem Auslagenschuldner zuzurechnen ist.

### **§ 11 Verwaltungskostenentscheidung**

- (1) Die Verwaltungskosten werden von Amts wegen festgesetzt. Die Entscheidung über die Verwaltungskosten soll, soweit möglich, zusammen mit der Sachentscheidung ergehen.
- (2) Aus der Verwaltungskostenentscheidung müssen mindestens hervorgehen:
  1. die verwaltungskostenerhebende Behörde – Stadt Sondershausen;
  2. der Verwaltungskostenschuldner;
  3. die kostenpflichtige öffentliche Leistung;
  4. die als Gebühren und Auslagen zu zahlenden Beträge sowie
  5. wo, wann und wie die Gebühren und die Auslagen zu zahlen sind.
- (3) Die Verwaltungskostenentscheidung kann mündlich ergehen; sie ist auf Antrag schriftlich zu bestätigen. Soweit sie schriftlich ergeht oder schriftlich bestätigt wird, sind auch die Rechtsgrundlagen für die Erhebung der Kosten sowie deren Berechnung anzugeben.
- (4) Die Verwaltungskostenentscheidung kann vorläufig ergehen, wenn der für die Ermittlung der Gebühr maßgebende Wert des Gegenstands der öffentlichen Leistung ungewiss ist.  
Sie wird geändert oder für endgültig erklärt, sobald die Ungewissheit beseitigt ist.
- (5) Vor der endgültigen Festsetzung der Gebühr kann die Summe der erstattungsfähigen Auslagen im Sinne des § 10 festgesetzt werden. Gebühren und Auslagen werden dann jeweils nach Maßgabe der Absätze 1 und 2 getrennt festgesetzt.

### **§ 12 Entstehen und Fälligkeit der Verwaltungskostenschuld**

- (1) Die Gebührenschuld entsteht, soweit ein Antrag notwendig ist, mit dessen Eingang bei der Stadt Sondershausen, im Übrigen mit der vollständigen Erbringung der öffentlichen Leistung. Bei Pauschgebühren entsteht die Gebührenschuld mit der Genehmigung des Antrags nach § 9. Die Verpflichtung zur Erstattung von Auslagen entsteht mit der Aufwendung des zu erhebenden Betrags; in den Fällen des § 10 Abs. 3 mit der vollständigen Erbringung der öffentlichen Leistung.
- (2) Die Verwaltungskosten werden mit der Bekanntgabe der Verwaltungskostenentscheidung an den Verwaltungskostenschuldner fällig, wenn nicht die Stadt Sondershausen einen späteren Zeitpunkt bestimmt.

### **§ 13 Säumniszuschlag**

- (1) Werden Gebühren oder Auslagen nicht bis zum Ablauf des Fälligkeitstages entrichtet, so wird für jeden angefangenen Monat der Säumnis ein Säumniszuschlag von 1 v. H. des abgerundeten rückständigen Betrags erhoben, wenn dieser 50 Euro übersteigt. Ein Säumniszuschlag wird bei einer Säumnis bis zu drei Tagen nicht erhoben.
- (2) Absatz 1 gilt nicht für Säumniszuschläge, die nicht rechtzeitig entrichtet werden.
- (3) Für die Berechnung des Säumniszuschlags wird der rückständige Betrag auf den nächsten durch 50 Euro teilbaren Betrag abgerundet.
- (4) Als Tag, an dem eine Zahlung entrichtet worden ist, gilt
  1. bei Übergabe oder Übersendung von Zahlungsmitteln an die für den Kostenträger zuständige Kasse der Tag des Eingangs oder
  2. bei Überweisung oder Einzahlung auf ein Konto der für den Verwaltungskostengläubiger zuständigen Kasse und bei Einzahlung mit Zahlkarte oder Postanweisung der Tag, an dem der Betrag der Kasse gutgeschrieben wird.
- (5) In den Fällen der Gesamtschuld entstehen Säumniszuschläge gegenüber jedem säumigen Gesamtschuldner. Insgesamt ist jedoch kein höherer Säumniszuschlag zu entrichten als entstanden wäre, wenn die Säumnis nur bei einem Gesamtschuldner eingetreten wäre.

### **§ 14 Kostenvorschuss, Sicherheitsleistung, Zurückbehaltungsrecht**

- (1) Die Stadt Sondershausen kann bei öffentlichen Leistungen, die auf Antrag vorgenommen werden, die Zahlung eines Kostenvorschusses und/oder die Leistung einer Sicherheit bis zur Höhe der voraussichtlich entstehenden Verwaltungskosten verlangen. Unbeschadet des Satzes 1 kann die Stadt Sondershausen eine öffentliche Leistung, die auf Antrag vorgenommen wird, davon abhängig machen, dass der Antragsteller keine Verwaltungskostenrückstände für öffentliche Leistungen des gleichen Sachgebiets hat.
- (2) Dem Antragsteller wird eine angemessene Frist zur Zahlung des Vorschusses, zur Leistung der Sicherheit oder zur Begleichung des Rückstands gesetzt. Die Stadt Sondershausen kann den Antrag als zurückgenommen behandeln, wenn die Frist nicht eingehalten wird und der Antragsteller bei der Anforderung des Vorschusses, der Sicherheitsleistung oder des Rückstands hierauf hingewiesen worden ist.
- (3) Ausfertigungen, Abschriften sowie zurückzugebende Urkunden, die aus Anlass der öffentlichen Leistung eingereicht worden sind, können bis zur Bezahlung der angeforderten Verwaltungskosten zurückbehalten werden.

### § 15 Billigkeitsregelungen

- (1) Die Stadt Sondershausen kann die Verwaltungskosten ermäßigen oder von der Erhebung absehen, wenn dies mit Rücksicht auf die wirtschaftlichen Verhältnisse des Verwaltungskostenschuldners oder sonst aus Billigkeitsgründen geboten erscheint.
- (2) Für die Stundung, den Erlass, die Niederschlagung und die Herabsetzung von Verwaltungskostenforderungen gelten gem. § 15 Abs. 1, Nr. 4, 5 und 6 ThürKAG die §§ 163 Abs. 1 (abweichende Festsetzung wegen Unbilligkeit), 222 (Stundung), 227 Abs. 1 (Erlass) und 261 (Niederschlagung) der Abgabenordnung.

### § 16 Vollstreckung

Rückständige Gebühren und Auslagen, die nach dieser Verwaltungskostensatzung erhoben werden, unterliegen der Beitreibung im Verwaltungsvollstreckungsverfahren nach den Bestimmungen des Thüringer Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetzes (ThürVwZVG) in der Neufassung der Bekanntmachung vom 05. Februar 2009 (GVBl. S. 24), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 23. September 2015 (GVBl. S. 131).

### § 17 Zuwiderhandlungen

- (1) Gemäß § 16 ThürKAG wird wegen Abgabenhinterziehung mit Freiheitsstrafe bis zu 2 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft, wer zum eigenen Vorteil oder zum Vorteil eines anderen
  1. gegenüber der Stadt Sondershausen über Tatsachen, die für die Erhebung oder Bemessung von Abgaben erheblich sind, unrichtige oder unvollständige Angaben macht, oder
  2. gegenüber der Stadt Sondershausenpflichtwidrig über abgabenrechtlich erhebliche Tatsachen in Unkenntnis lässt.Der Versuch ist strafbar.
- (2) Ordnungswidrig handelt gemäß § 17 ThürKAG und kann mit Geldbuße bis zu 10.000 € belegt werden, wer als Abgabenschuldiger oder bei Wahrnehmung der Angelegenheiten eines Abgabenschuldigen eine der im Absatz 1 bezeichneten Taten leichtfertig begeht (leichtfertige Abgabeverkürzung).
- (3) Ordnungswidrig handelt auch und kann mit Geldbuße bis zu 5.000,00 € belegt werden, wer vorsätzlich oder leichtfertig
  1. Belege ausstellt, die in tatsächlicher Hinsicht unrichtig sind oder
  2. den Vorschriften einer Abgabensatzung zur Sicherung oder Erleichterung der Abgabenerhebung, insbesondere zur Anmeldung oder Anzeige von Tatsachen, zur Führung von Aufzeichnungen oder Nachweisen, zur Kennzeichnung oder Vorlegung von Gegenständen oder zur Erhebung und Abführung kommunalen Abgaben zuwiderhandelt und es dadurch ermöglicht, Abgaben zu verkürzen oder nicht gerechtfertigte Abgabenvorteile zu erlangen (Abgabegefährdung).

### § 18 Rechtsbehelf

Gegen die Erhebung von Verwaltungskosten aufgrund dieser Verwaltungskostensatzung sind die Rechtsbehelfe nach den Bestimmungen der Verwaltungsgerichtsordnung gegeben. Durch Einlegung eines Rechtsbehelfs gegen die Heranziehung zu Verwaltungskosten nach dieser Satzung wird die Verpflichtung zur Zahlung nicht aufgehoben.

### § 19 Gleichstellungsbestimmung

Status- und Funktionsbezeichnungen in dieser Satzung gelten für alle Geschlechter.

### § 20 Inkrafttreten

- (1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig werden die bisherige Verwaltungskostensatzung der Stadt Sondershausen vom 12. Dezember 2005 inklusive des Kostenverzeichnisses zur Verwaltungskostensatzung der Stadt Sondershausen vom 12. Dezember 2005 und die 1. Änderungssatzung zur Verwaltungskostensatzung der Stadt Sondershausen vom 14. Juli 2008 außer Kraft gesetzt.

ausgefertigt:  
Sondershausen, den 23. Mai 2022

G r i m m  
Bürgermeister

-Siegel-

Ist eine Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der ThürKO enthalten oder aufgrund der ThürKO erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung nach § 21 Abs. 4 ThürKO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschrift über die Anzeige, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind. Wurde eine Verletzung nach Satz 1 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

### Allgemeines Verwaltungskostenverzeichnis der Stadt Sondershausen

Nr.	Gegenstand	Bemessungs- grundlage	Gebühr/ SDH in €
<b>1</b>	<b>Gebühren</b>		
<b>1.1</b>	<b>Allgemeine öffentliche Leistungen</b>		
1.1.1	wie Genehmigungen, Anerkennungen, Erlaubnisse, Zustimmungen, Gestattungen, Fristverlängerungen und andere öffentliche Leistungen, soweit in anderen Rechtsvorschriften weder eine besondere Gebühr bestimmt noch Gebührenfreiheit vorgesehen ist	je Amtshandlung	5,00 bis 500,00
1.1.2	Gestattung der Verwendung des Wappens der Stadt Sondershausen	je Gestattung	50,00
1.1.3	Gestattung der Verwendung von Flaggen/ Fahnen	je Gestattung	50,00
<b>1.2</b>	<b>Auskünfte, Akteneinsicht</b>		
1.2.1	Schriftliche und mündliche Auskünfte aus amtlichen oder sonstigen Unterlagen mit Ausnahme einfacher schriftlicher und mündlicher Auskünfte	nach Zeitaufwand (Nr. 1.4)	nach Zeitaufwand (Nr. 1.4)
1.2.2	Gewährung von Einsicht in amtliche Akten, Karteien, Bücher, Datenträger usw. außerhalb eines anhängigen Verfahrens u. a.	je Akte, Kartei, Buch, Datenträger usw.	3,00 mind. 6,00
1.2.2.1	wenn ein Beschäftigter die Einsichtnahme dauernd beaufsichtigen muss	nach Zeitaufwand (Nr. 1.4)	
1.2.2.2	Zuschlag zu Nr. 1.2.2 bei weggelegten Akten, Karteien, Büchern, Datenträgern usw.	je Akte, Kartei, Buch, Datenträger usw.	4,00
1.2.2.3	Zuschlag zu Nr. 1.2.2 für die Versendung von Akten, auch von Bußgeldakten außerhalb eines Bußgeldverfahrens; die Auslagen sind mit der Gebühr abgegolten	je Sendung	13,50
<b>1.3</b>	<b>Beglaubigungen, Bescheinigungen, Zeugnisse</b>		
1.3.1	Beglaubigungen von Unterschriften	je Unterschrift	8,00
1.3.2	Beglaubigungen von Abschriften, Fotokopien usw.,		
1.3.2.1	die die Behörde selbst hergestellt hat	je Beglaubigung	4,00
1.3.2.2	in anderen Fällen	bis 10 Seiten	8,00
		ab 11. Seite je Seite	0,80
<b>1.4</b>	<b>Gebühren nach dem Zeitaufwand</b>		
	Gebühren nach Nr. 1.4 sind zu erheben, wenn für eine öffentliche Leistung eine Gebührenbemessung nach Zeitaufwand bestimmt ist oder Wartezeiten entstanden sind, die der Kostenschuldner zu vertreten hat. Mit diesen Gebühren ist der Zeitaufwand der Beschäftigten abzugelten, die an der Erbringung der öffentlichen Leistung direkt beteiligt sind. Die Tätigkeit von Hilfskräften (z.B. Fahrer, Schreibkräfte) wird nicht gesondert berechnet. Bei Dienstreisen und Dienstgängen wird die auf die Fahrt entfallende Zeit nicht berücksichtigt. Anzusetzen sind ebenfalls der durchschnittliche, auch anteilige Zeitaufwand für die Vorbereitung und die Nachbereitung der eigentlichen öffentlichen Leistung sowie für etwaige Wegezeiten. Hierfür kann ein pauschalierter, auch gestaffelter Betrag oder der Zeitaufwand bis zu einer Obergrenze zugrunde gelegt werden.		
1.4.1	Gebühren für die regelmäßige Tätigkeit		
1.4.1.1	Beamte des höheren Dienstes und vergleichbare Beschäftigte	je 15 Minuten	19,50
1.4.1.2	Beamte des gehobenen Dienstes und vergleichbare Beschäftigte	je 15 Minuten	16,00
1.4.1.3	übrige Beschäftigte	je 15 Minuten	13,00



1.4.2	Zuschlag zu Nr. 1.4.1.1 bis 1.4.1.3 für Tätigkeiten außerhalb der üblichen Dienstzeit	25 v. H. der Kosten nach Nr. 1.4.1.1 bis 1.4.1.3	mind. 15,00
<b>2</b>	<b>Auslagen</b>		
	Auslagen bis 25 Euro sind nicht zu erheben, wenn es sich um Amtshilfe nach §8 Abs. 1 S. 2 des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetzes (ThürVwVfG) in der Fassung vom 1. Dezember 2014 (GVBl. S. 685) in der jeweils geltenden Fassung handelt. Übersteigen die Auslagen den Betrag von 25 Euro, so sind diese nicht zu erheben, wenn eine Behörde des Landes um Amtshilfe ersucht hat (§8 Abs. 1 S. 3 ThürVwVfG). Werden mehrere Dienstgeschäfte außerhalb der Dienststelle hintereinander durchgeführt, werden alle Auslagen nach Nr. 2.2.1.2 und 2.2.2 sowie §10 Abs. 1 S. 1 Nr. 4 Verwaltungskostensatzung der Stadt Sondershausen durch die Zahl der Dienstgeschäfte geteilt und den einzelnen Kostenschuldnern berechnet. Die Auslage für den Personenkraftwagen nach Nr. 2.2.2 kommt zur Anwendung, wenn der zur Erbringung der öffentlichen Leistung beauftragte Bedienstete das Fahrzeug selbst steuert (Selbstfahrer).		
<b>2.1</b>	<b>Schreibauslagen, Fotokopien</b>		
2.1.1	Maschinengeschriebene Ausfertigungen oder Abschriften, die vom Kostenschuldner besonders beantragt oder die aus vom Kostenschuldner zu vertretenden Gründen notwendig wurden		
2.1.1.1	bei fortlaufendem Text in deutscher Sprache	je Seite DIN A4 DIN A5 DIN A3	5,00 3,00 8,00
2.1.1.2	in fremder Sprache oder in Tabellenform	nach Zeitaufwand (Nr. 1.4)	
2.1.2	Anfertigen von Kopien bis DIN A3, die vom Kostenschuldner besonders beantragt oder die aus vom Kostenschuldner zu vertretenden Gründen notwendig wurden, unabhängig von der Art der Herstellung und der Art des Übermittlungsmediums,		
	für die ersten 50 Seiten	je Seite	0,20
	für jede weitere Seite	je Seite	0,15
	für die ersten 50 Seiten in Papierform in Farbe	je Seite	0,40
	für jede weitere Seite in Papierform in Farbe	je Seite	0,30
2.1.3	Anfertigen von Kopien in Papierform größer als DIN A3, die vom Kostenschuldner besonders beantragt oder die aus vom Kostenschuldner zu vertretenden Gründen notwendig wurden		
	in schwarz-weiß	je Seite	3,00
	in Farbe	je Seite	6,00
2.1.4	Druckstück von Ortssatzungen, Gebührenordnungen, Plänen, Hausordnungen, sonstigen kommunalen Vordrucken usw.	je Seite	analog 2.1.2
2.1.5	Überlassung von elektronisch gespeicherten Dateien anstelle von Ausfertigungen, Abschriften oder Kopien in Papierform	je Datei	1,50
2.1.6	Vervielfältigungsarbeiten/ Kopien		
	Bestandskarten	je Karte	0,50 bis 180,00
	Grundkarten	je Karte	0,50 bis 180,00

<b>2.2</b>	<b>Benutzung von Dienstfahrzeugen</b>		
2.2.1	Auslagen für den Fahrzeugführer		
2.2.1.1	Kosten für den Fahrzeugführer sind nur zu erheben, soweit der Kostenschuldner besondere Wartezeiten des Fahrers zu vertreten hat	nach Zeitaufwand (Nr. 1.4)	
2.2.1.2	Reisekosten des Fahrzeugführer sind in jedem Fall anzusetzen	in voller Höhe	
2.2.2	Auslagen für den Personenkraftwagen	je km	0,35
<b>3</b>	<b>Bau - und Liegenschaftsangelegenheiten</b>		
<b>3.1</b>	<b>Baulasten</b>		
3.1.1	Erteilung der Zustimmung zur Eintragung von Baulasten auf städtischen Grundstücken (§80 Abs. 1 ThürBO)	je Fall	bis zu 60% des geltenden Bodenrichtwertes
<b>3.2</b>	<b>sonstige öffentliche Leistungen</b>		
3.2.1	Entscheidungen nach §22 BauGB Bescheidigung über Nichtbestehen bzw. Nichtausübung eines gesetzlichen Vorkaufsrechts (Negativattest)	je Fall	25,00
3.2.2	Erteilung der Zustimmung zur Einräumung von Leitungsrechten, Grunddienstbarkeiten, Überfahrtsrechten und ähnlichen Rechten auf städtischen Grundstücken	je Fall	abhängig von der Fläche und Art der Wertminderung bis zu 30% vom Bodenrichtwert
3.2.3	Aufbruchsgenehmigungen		
3.2.3.1	punkthafte Aufbrüche bis 10m <sup>2</sup>	je Genehmigung	20,00
3.2.3.2	flächenhafte Aufbrüche bis 10 m <sup>2</sup>	je Genehmigung	75,00
3.2.3.3	flächenhafte Aufbrüche ab 10 m <sup>2</sup>	je Genehmigung und Größe/Aufwand	100,00 - 500,00
3.2.3.4	Verlängerungsgebühr	je Verlängerung	60,00
3.2.4	Bordsteinabsenkungen (Einfahrten usw.)	je Genehmigung	15,00
<b>3.3</b>	<b>Erteilung der Zustimmung zur Baumfällung</b>	bis zu 4 Bäumen je Baum	25,00
		ab dem 5. Baum zusätzlich je Baum	10,00
<b>4</b>	<b>Finanzen</b>		
4.1	Unbedenklichkeitsbescheinigung über gezahlte städtische Steuern und Gebühren	je Bescheinigung	10,00
4.2	Ausgabe einer Hundemarke	je Marke	5,00

Stadtverwaltung Sondershausen  
Der Bürgermeister

## **Bekanntmachung der 2. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ der Stadt Sondershausen**

Die vom Stadtrat der Stadt Sondershausen in der Sitzung am 03. Februar 2022, Beschluss-Nr. SR 316-23/2022, als Satzung beschlossene 2. vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“, bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen, wurde gemäß § 10 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I, S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 9 des Gesetzes vom 21. September 2021 (BGBl. I S. 4147); durch Bescheid des Landratsamtes Kyffhäuserkreis vom 10.05.2022, Az. III.2.2 – 621.41-02200155/6, genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht.

**Die 2. vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ tritt gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 Baugesetzbuch (BauGB) und § 21 Abs. 2 und 3 ThürKO i.V.m. § 2 ThürBekVO am 24. Juni 2022 in Kraft.**

Die genehmigte 2. vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“, bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen und der Begründung werden im Fachbereich II – Bau und Ordnung der Stadt Sondershausen, Carl-Schroeder-Straße 9, 2. OG während der allgemeinen Sprechzeiten:

**Dienstag** von 9.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr  
**Donnerstag** von 9.00 - 12.00 und 13.00 - 15.00 Uhr und  
**Freitag** von 9.00 - 12.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt.

Zusätzlich kann die 2. vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ im Internet auf der Seite der Stadt Sondershausen unter folgendem Link: <http://www.sondershausen.de/auslegungen-bekanntm.html>. eingesehen werden.

Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 und Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis der verbindlichen und der vorbereitenden Bauleitplanung und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges gemäß § 215 Abs. 1 BauGB unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung der 2. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ schriftlich gegenüber der Stadt Sondershausen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a BauGB beachtlich sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 - 42 BauGB bezeichneten Vermögensanteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Ist eine Satzung unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO), in der zur Zeit gültigen Fassung, enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zu Stande gekommen, so ist die Verletzung gemäß § 21 Abs. 4 Satz 1 ThürKO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt Sondershausen unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind. Wurde eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist jedermann diese Verletzung geltend machen (vgl. § 21 Abs. 4 Satz 3 ThürKO).

Die Lage des Geltungsbereiches der Planänderung ist aus der beigefügten Übersichtskarte (Anlage 1) ersichtlich.

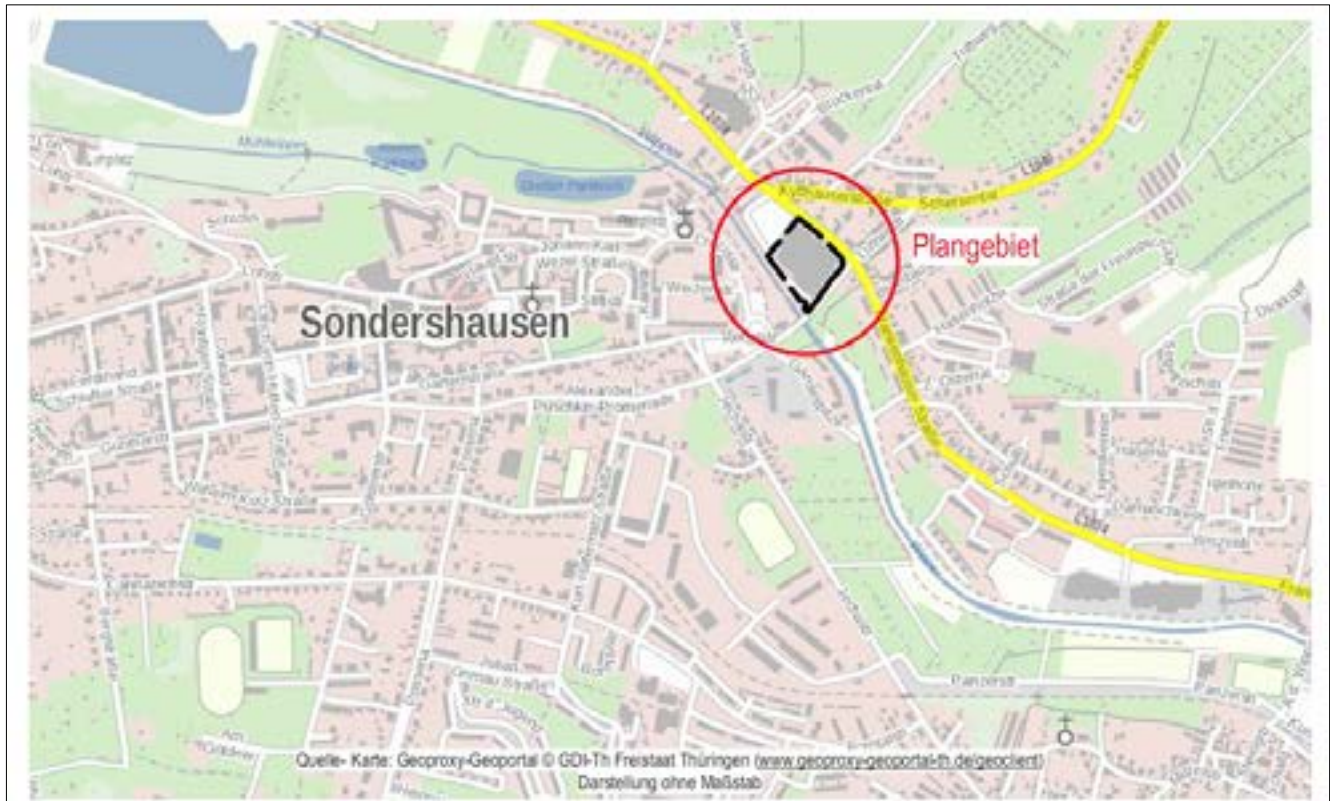
Sondershausen, den 07. Juni 2022

-Siegel-

gez. Grimm  
Bürgermeister

Anlage 1: Übersichtsplan zur 2. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ der Stadt Sondershausen

### Übersichtsplan zur 2. vereinfachten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 18 „Frankenhäuser Straße – Vor dem Wippertor“ der Stadt Sondershausen



## Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung und der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen

In der

Gemeinde: **Kyffhäuserland** Gemarkung: **Hachelbich**

Flur: **7** Flurstück: **783/2**

Flur: **9** Flurstücke: **366/1, 810/2, 810/3, 811/2, 881, 886, 887**

Flur: **10** Flurstücke: **225/1, 225/2, 271/3, 271/4, 271/12, 271/13, 278/3, 278/4, 278/5, 286/1, 286/2, 816, 817, 818, 835, 837/1, 837/2, 838, 840, 848/2, 848/3, 857/286, 858/286, 1053/225, 1057/270, 1060/270, 1084/273, 1085/273, 1086/271, 1267/278, 1513/272, 1514/272, 1536/278**

Gemeinde: **Sondershausen** Gemarkung: **Berka**

Flur: **5**

Flurstücke: **1120/165, 1122/165, 1123/165, 1124/165, 1125/165, 1126/165, 1127/165, 1210/165**

wurde eine Grenzfeststellung/ eine Grenzwiederherstellung nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt.

Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom **01.07.2022** bis **01.08.2022**

in den Räumen des Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern

zu folgenden

Sprechzeiten des Katasterbereich Artern	Mo-Do	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr
	Fr	08:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 des ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Die Offenlegung wird durch Auslegung zur Einsicht bewirkt. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern Widerspruch erhoben werden.

Artern, den 18.05.2022

Im Auftrag  
gez. Michael Rapp  
Katasterbereichsleiter

## Bekanntmachung des Landratsamtes Kyffhäuserkreis

Die Firma BOREAS Energie GmbH, Hauptstraße 60, 99955 Herbsleben, hat mit Schreiben vom 01.09.2021 beim Landratsamt Kyffhäuserkreis einen Antrag nach § 4 des Gesetzes zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes- Immissionsschutzgesetz – BImSchG) zur Errichtung und zum Betrieb einer Windenergieanlage im Windpark W-3 Sondershausen/Immenrode am Standort in 99706 Sondershausen, Gemarkung Immenrode, Flur 3, Flurstück 678/503 gestellt.

Das beantragte Vorhaben beinhaltet im Wesentlichen die Errichtung und den Betrieb einer Windenergieanlage des Typs ENERCON E-138 EP3 mit einer Nennleistung von 3,5 MW und einer Nabenhöhe von 131 m innerhalb des im Regionalplan Nordthüringen ausgewiesenen Vorranggebietes für Windenergie W-3 Sondershausen/Immenrode.

Bei dem Vorhaben handelt es sich um eine im Sinne des BImSchG genehmigungsbedürftige Anlage nach Nummer 1.6.2 Verfahrensart V des Anhangs 1 der 4. Verordnung zur Durchführung des BImSchG (Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen - 4.

BImSchV), durch das gemäß § 9 (1) Nr. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) die unter Nummer 1.6.1 der Anlage 1 des UVPG fallende bestehende Windfarm, wovon bereits mindestens eine der bestehenden Windenergieanlagen einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterzogen wurde, geändert wird (UVP-Pflicht bei Änderungsvorhaben).

Gemäß § 9 (1) Nr. 2 UVPG stellt die zuständige Behörde fest, ob nach § 7 (1) UVPG für das Vorhaben eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Die allgemeine Vorprüfung gemäß § 7 (1) UVPG wird als überschlägige Prüfung unter Berücksichtigung der in Anlage 3 des UVPG aufgeführten Kriterien durchgeführt. Die UVPPflicht besteht, wenn das Vorhaben nach Einschätzung der zuständigen Behörde erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen haben kann, die nach § 25 (2) UVPG bei der Zulassungsentscheidung zu berücksichtigen wären.

Gemäß § 5 (2) UVPG wird hiermit bekannt gegeben:

Die überschlägige Überprüfung der Antragsunterlagen auf der Grundlage der in Anlage 3 des UVPG aufgeführten Kriterien hat zum Ergebnis geführt, dass die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nicht erforderlich ist.

Erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter im Sinne des § 2 (1) UVPG, die nach § 25 (2) UVPG bei der Zulassungsentscheidung zu berücksichtigen wären, sind durch das Vorhaben nicht zu erwarten. Schutzkriterien gemäß der Anlage 3 zum UVPG sind durch das Vorhaben nicht oder nur gering betroffen. Es kommt dadurch zu keinen erheblichen Auswirkungen auf Fläche, Boden, Wasser, Landschaft, Pflanzen, Klima und Luft, biologische Vielfalt, Bau- und Bodendenkmäler. Für die Siedlungsbereiche (Sondershausen, Ortsteile Immenrode, Straußberg, Großberndten und Kleinberndten) werden die geltenden Immissionsrichtwerte nach TA Lärm und die Richtwerte für den Schattenwurf eingehalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese Entscheidung gemäß § 5 (3) UVPG nicht selbstständig anfechtbar ist.

Die Entscheidungsgründe sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Thüringer Umweltinformationsgesetzes (ThürUIG) vom 10.10.2006 (GVBl. S. 513) im Landratsamt Kyffhäuserkreis, Untere Immissionsschutzbehörde Markt 8, 99706 Sondershausen, zugänglich.

Sondershausen, den 20.05.2022

Landratsamt Kyffhäuserkreis  
Die Landrätin  
Hochwind-Schneider

## Öffentliche Bekanntmachung nach § 36 Abs. 2 BMG und § 58c Abs. 1 Soldatengesetz Bundesmeldegesetz (BMG) § 36 Regelmäßige Datenübermittlungen

- (1) Datenübermittlungen an andere öffentliche Stellen, die ohne Ersuchen in allgemein bestimmten Fällen regelmäßig wiederkehrend durchgeführt werden (regelmäßige Datenübermittlungen), sind zulässig, soweit dies durch Bundes- oder Landesrecht bestimmt ist, in dem Anlass und Zweck der Übermittlungen, der Empfänger und die zu übermittelnden Daten festgelegt sind.
- (2) Eine Datenübermittlung nach § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes ist nur zulässig, soweit die betroffene Person nicht widersprochen hat. Bei einem Widerspruch hat die betroffene Person gegenüber der Meldebehörde ein Recht auf unentgeltliche Einrichtung einer Übermittlungssperre. Die betroffene Person ist auf ihr Widerspruchsrecht bei der Anmeldung und spätestens im Oktober eines jeden Jahres durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen.

### Gesetz über die Rechtsstellung der Soldaten (Soldatengesetz - SG) § 58c Übermittlung personenbezogener Daten durch die Meldebehörden

- (1) Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial nach Absatz 2 übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:
  1. Familienname,
  2. Vornamen,
  3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die betroffenen Personen ihr nach § 36 Absatz 2 des Bundesmeldegesetzes widersprochen haben.

- (2) Das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr darf die Daten nur dazu verwenden, Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften zu versenden.
- (3) Das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr hat die Daten zu löschen, wenn die betroffenen Personen dies verlangen, spätestens jedoch nach Ablauf eines Jahres nach der erstmaligen Speicherung der Daten beim Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr.

#### Hinweise zum Widerspruchsrecht

Die Meldebehörde ist bei der Anmeldung einer Person nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes (BMG) verpflichtet, auf die Möglichkeit, Widerspruch gegen einzelne Datenübermittlungen der Meldebehörde erheben zu können, hinzuweisen. Sofern Sie Widerspruch erheben, gilt dieser jeweils bis zum Widerruf.

#### A) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Soweit Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie der Datenübermittlung gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG in Verbindung mit (i.V.m) § 58 c Abs. 1 Satz 1 des Soldatengesetzes widersprechen.

#### B) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m § 42 Abs. 2 BMG widersprechen.

#### C) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 1 BMG widersprechen.

#### D) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 2 BMG widersprechen.

#### E) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 3 BMG widersprechen.

#### Erklärung der meldepflichtigen Person:

 A

 B

 C

 D - nur Ehejubiläen

 D - nur Altersjubiläen

 E

---

Datum, Unterschrift der meldepflichtigen Person oder einer Person mit Betreuungsvollmacht

# Nichtamtlicher Teil

## AUS DEM RATHAUS

### Grundsteuerreform



Das Bundesverfassungsgericht hat im April 2018 entschieden, dass die Bewertung von Grundstücken mit dem Einheitswert gegen das Grundgesetz verstößt und eine gesetzliche Neuregelung gefordert. Die Einheitswerte stammen aus dem Jahr 1935 (in den neuen Bundesländern) bzw. aus dem Jahr 1964 (in den alten Bundesländern). Die tatsächliche Wertentwicklung des Grundbesitzes wird durch diese alten Werte nicht widerspiegelt und gleichartiger Grundbesitz wird unterschiedlich behandelt.

Auf Grund der Reform ist jeder, der am 01.01.2022 Eigentümer von Grundbesitz war, verpflichtet, bis zum 31.10.2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes beim zuständigen Finanzamt einzureichen. Dies gilt auch, wenn der Grundbesitz nach dem 01.01.2022 verkauft wurde oder wenn dieser vermietet oder verpachtet ist und tatsächlich von jemand anderem genutzt wird. Mit Ausnahme von sog. Erbbaurechtsfällen ist immer der Eigentümer des Grund und Bodens zur Abgabe der Erklärung verpflichtet.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite des Thüringer Finanzministeriums unter [grundsteuer.thueringen.de](http://grundsteuer.thueringen.de). Darüber hinaus erhalten alle Eigentümer von Grundbesitz in Thüringen bis Ende Mai ein Informationsschreiben von der Finanzverwaltung. Allgemeine Fragen zur Grundsteuerreform können von Montag bis Freitag ab 8 Uhr an die landesweite Telefonhotline zur Grundsteuerreform unter 0361/57 3611 800 gerichtet werden.

### Wir gratulieren



12.07. zum 85. Geburtstag  
**Herr Axt, Gerhard** – Sondershausen  
14.07. zum 93. Geburtstag  
**Herr Dietrich, Egon** – Sondershausen  
OT Großberndten  
15.07. zum 67. Geburtstag  
**Frau Rümenapp, Hannelore** –  
Sondershausen  
18.07. zum 67. Geburtstag  
**Herr Plaster, Roland** – Sondershausen  
25.07. zum 87. Geburtstag  
**Herr Barth, Klaus** – Sondershausen  
26.07. zum 94. Geburtstag  
**Herr Hesse, Gerhard** –  
Sondershausen OT Berka

### Zum Tode von Herrn Prof. Dr. Göring

Mit tiefer Betroffenheit und Bestürzung habe ich Ende Mai als Bürgermeister der Stadt Sondershausen die traurige Nachricht vom Ableben von Herrn Prof. Dr. Göring zur Kenntnis genommen.

Seit meinem Amtsantritt habe ich Herrn Prof. Dr. Göring stets als engen Freund der Stadt Sondershausen kennen und schätzen gelernt. Nicht nur mit seinen mundartlichen Werken hat er seine Verbundenheit zum Ausdruck gebracht. Regelmäßig hat er bei seinen Besuchen in Sondershausen auch einen Abstecher ins Rathaus unternommen und über neue Projekte informiert. Auch fern von Sondershausen, in seiner Wahlheimat Dessau, zeigte er immer reges Interesse für die Dinge in seiner Heimatstadt.

Die Stadt Sondershausen wird ihn in dankbarer Erinnerung behalten und ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Bürgermeister  
**Steffen Grimm**



mehr als wohnen

### EINLADUNG Neugierig auf „Informationen zum Wohnen im Ruhestand“?

Sie suchen für sich oder einen Angehörigen nach einer gemütlichen Wohnung für den Ruhestand? Sie möchten selbstständig wohnen und gleichzeitig von einer seniorenrechtlichen Ausstattung und – bei Bedarf – einer umfangreichen Versorgung profitieren?

**Wir informieren Sie gern!**  
**Dienstag, den 5. Juli 2022,**  
**8:00 bis 13:00 Uhr**

**Marktplatz in Sondershausen**

Dank unseres Shuttle-Services können Sie sich unsere renovierten Single-Appartements mit Balkon direkt ansehen.

Mit dabei sind auch Ansprechpartner der VOLKSSOLIDARITÄT Saale-Kyffhäuser e.V., des Pflegestützpunktes sowie von AGATHE.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Ihre Wippertal Immobilien GmbH**



Nach langer schwerer und mit großer Geduld ertragener Krankheit verstarb am 24. Mai 2022 mein geliebter treusorgender Mann, lieber Vater und über alles geliebter Opa im Alter von 81 Jahren.

Medizinalrat

## Prof. Dr. med. habil. Hans - Dieter Göring

\* 28.06.1940

† 24.05.2022

Ehrenbürger der Stadt Dessau - Roßlau,  
Träger der Ehrengabe der Stadt Sondershausen,  
Träger des Verdienstkreuzes am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland  
(Bundesverdienstkreuz)  
Träger der Ernst von Bergmann - Plakette der Bundesärztekammer und des Deutschen Ärztetages  
Träger der Braun - Falco - Medaille der Deutschen Dermatologischen Gesellschaft  
Träger der Fritz - Hesse - Medaille der Stadt Dessau - Roßlau  
und anderer hoher Auszeichnungen  
Ehrenmitglied verschiedener gesellschaftlicher und wissenschaftlicher Vereinigungen

In Liebe und Dankbarkeit  
im Namen der Familie

**Ortrun Elisabeth Göring**

Die Trauerfeier fand im engsten Familien - und Freundeskreis statt.  
Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

Kondolenzanschrift: M.Pungert GmbH Bestattungshaus Friede, Karlstr.6, 06844 Dessau-Roßlau



## Aktion Saubere Stadt 2022 – Rückblick

Auch in diesem Frühjahr hatte die Stadtverwaltung Sondershausen in dem Zeitraum vom 29.04.2022 bis zum 09.05.2022 wieder zur Aktion „Saubere Stadt“ aufgerufen. Erstmals fand die Aktion über einen längeren Zeitraum statt, damit sich möglichst viele Bürgerinnen und Bürger beteiligen konnten.

Durch eine umfangreiche Vorbereitung wurden vor allem Schulen und Kindertagesstätten angesprochen, die Aktion durch ihre Mitarbeit zu unterstützen. Am Freitag, den 29.04.2022 gab der stellvertretende Bürgermeister, Herr Martin Ludwig am Rathaus den „Startschuss“ dazu.

Für das Einsammeln von Müll und Unrat hatte die Stadtverwaltung wieder kostenlos blaue Säcke zur Verfügung gestellt. Der Bauhof hat die gefüllten Müllsäcke an den veröffentlichten Abholstandorten abgeholt und konnte diese bei der Firma Remondis in der Schachtstraße kostenlos entsorgen. Für diese kostenlose Ent-



sorgungsmöglichkeit bedankt sich die Stadtverwaltung Sondershausen noch mal recht herzlich bei Remondis! Die Resonanz bei den Schulen und den Kindertagesstätten war erfreulich! So haben Schüler und Schülerin-

nen von der „Östertalschule“, von der IBKM und vom Förderzentrum aus der Talstraße mitgemacht. Ebenso Kinder aus den Kitas „Pustelblume“ und „Bebraspatzen“ aus Sondershausen und die Kita „Arche Noah“ aus dem Ortsteil Großfurra, die Kita „Zwergenland“ aus dem Ortsteil Berka und die Kita „Dorfspatzen“ aus dem OT Hohenebra. Alle Kinder Groß und Klein waren mit der Unterstützung ihrer Lehrer und Erzieher sehr eifrig bei der Aktion dabei und es war erstaunlich, was da alles an Müll zusammen gesammelt wurde. Dafür bedankt sich die Stadtverwaltung Sondershausen besonders und ermöglicht allen fleißigen Kindern einen kostenlosen Besuch der „Skatearena“.

Dieses Jahr hat die Aktion „Saubere Stadt“ vor allem gezeigt, dass es sehr wichtig ist, dass die junge Generation für den Umwelt- und Naturschutz sensibilisiert wird. Ein großer Dank geht auch an alle Bürgerinnen und Bürger die ebenfalls die Aktion selbstlos unterstützt haben.

Fotos: Östertalschule, IBKM, Zwergenland und Bebraspatzen





**WIPPERTAL  
IMMOBILIEN GMBH**  
mehr als wohnen.




**JOBANGEBOTE**

**PERSONAL-REFERENT (M/W/D)**

**SACHGEBIETSLEITUNG FINANZ- UND MIETBUCHHALTUNG (M/W/D)**



Planplatz 9  
99706 Sondershausen  
Telefon: 03632 7085-0  
E-Mail: info@wbg-wippertal.de

Vollständige Stellenbeschreibung:  
[www.wbg-wippertal.de](http://www.wbg-wippertal.de)

## Dorffest 2022

### 780 Jahre Oberspier

**24.06. Freitag**

auf dem Sportplatz:

- 18 Uhr Eröffnung und Einweihung der Pflasterfläche
- 19 Uhr Auftritte der Line Dance Gruppe vom Sportverein '98 und Tanzgruppen des OCC „Die Rasselböcke“
- 21 Uhr „Frische Brise in Spearstown“ - Disco mit Silvio Teschner + Bowle Stand

**25.06. Samstag**

auf dem Schützenplatz:

- 10 Uhr Mannschafts- u. Einzelschießen für jedermann
- Luftgewehrschießen für Kinder und Jugendliche

auf dem Sportplatz:

- ab 13 Uhr „Kindernachmittag“
- DRK mit Rettungswagen und 1. Hilfe Training
- Feuerwehr Oberspier mit Einsatzfahrzeug
- Hüpfburg u.v.m.
- 15 Uhr Kaffee & Kuchen
- 16 Uhr Puppentheater DonCalli
- Kinder- u. Jugendballett des OCC „Die Rasselböcke“ mit Tanz und Theaterstück „Die Rasselbockjagd“
- Salutschießen
- 20 Uhr Tanz mit Musik von Danny Adelmeyer + Bowle Stand
- Feuershow „Ignis et ferrum“

Alle Vereine von Oberspier freuen sich auf euch!

Eintritt frei – an allen Tagen!

**26.06. Sonntag**

auf dem Sportplatz:

- 10 Uhr Volleyballturnier auf dem Beachvolleyballplatz
- 11 Uhr Skat-Turnier im Mehrzweckgebäude
- 13:30 Uhr Geführter Rundgang durch Oberspier mit dem Heimat- u. Geschichtsverein
- Hüpfburg, Eierwerfen, Lichtpunkt-Schießen u.v.m.
- 15 Uhr Kaffee & Kuchen / gemeinsames Singen mit den Damen vom Singekreis

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!

## 19. Sondershäuser Residenzfest war ein ausgezeichneter Erfolg

Ein Wochenende mit großartigen Highlights ging bedauerlicherweise viel zu schnell vorbei. An drei Festtagen hatten die Besucher viel zu sehen, zu erleben und zu bestaunen.

Viele Gäste kamen nicht nur zu den Abendveranstaltungen, sondern aufgrund des neustrukturierten Tagesprogramms des Residenzfestes.

Am Freitagabend eröffnete der Bürgermeister das Residenzfest; danach schloss sich, wie in den vergangenen Jahren, die Jugendveranstaltung an. Diese war sehr gut besucht; auch der kurze Regenschauer hielt die Besucher nicht vom Tanzen und Feiern ab. Das Highlight am Freitag war der Auftritt von Justin Prince mit einer imposanten Showeinlage.

Der Samstag begann mit dem Antiktrödelmarkt auf dem Marktplatz und dem Handwerkermarkt auf der Theaterwiese.

Die große Eröffnung mit dem Bühnenprogramm zu „325 Jahre Fürstung in Sondershausen“ war das große Highlight am Samstag. Der Bürgermeister las die Fürstungsurkunde vor und erhob den Grafen somit in den Fürstenstand, im Anschluss wurde dem Fürsten, seiner Fürstin und allen Gästen ein buntes Programm auf der Bühne geboten.

Der Programmpunkt stieß auf ungemein großes Interesse der Besucher, da die Theaterwiese bereits am Samstagmorgen sich so voll wie schon lange nicht mehr zeigte.

Den Samstag rundete das Duo Plug & Blow als Vorband und die in Son-

dershausen beliebte Partyband ROSA ab; die Besucher tanzten bei bester Unterhaltung bis tief in die Nacht.

Der Sonntag hatte mit dem großen Kinderfest auf der Theaterwiese viel zu bieten. In diesem Jahr gab es zum Kinderfest überwiegend Bastel- und Bewegungsstände, dazu kam das beliebte und gut besuchte Puppentheater. Dazu boten die Handwerkerstände die Möglichkeit sich auszuprobieren und den Beruf zu erleben.

Das Bühnenprogramm war ganz auf die Kinder zugeschnitten, so präsentierten sich die Eleven vom Tanzstudio Radeva, die Musiker vom Loh-Orchester stellten ihre Instrumente vor und das große Highlight war Jojos Kinderanimation, das die Kinder zum Hüpfen, Tanzen und Klatschen brachten.

Die Stadt Sondershausen bedankt sich an dieser Stelle bei dem Hauptsponsor der Stadtwerke Sondershausen GmbH und der Firma Thermik als Unterstützer, sowie den vielen, vielen Helfern, ohne die ein solches Fest in der Umsetzung nicht möglich wäre.

Wir freuen uns, Sie auch 2023 zum 20. Sondershäuser Residenzfest, vom 02.06. – 04.06.2023, begrüßen zu dürfen und versprechen ein abwechslungsreiches Programm. Das Thema wird alsbald bekanntgegeben.



# Stadtmarketing Sondershausen GmbH

## Touristinformation Sondershausen



MUSIK- UND BERGSTADT  
SONDERSHAUSEN

Die neue "Stadtinformation" finden Sie seit Mai im Rathaus - Markt 7. Auch hier beraten wir Sie gerne zu touristischen Angeboten und vermitteln Ihnen Stadtführungen durch Sondershausen. Sie erhalten bei uns Eintrittskarten für Veranstaltungen, Souvenirs und Produkte der Region, Bildbände, Regionalliteratur, Rad- und Wanderkarten sowie Stadtpläne.

Zu folgenden Öffnungszeiten sind wir für Sie da:

Montag bis Freitag von 9.00 bis 17.00 Uhr und Samstag von 10.00 bis 14.00 Uhr

In der Stadtinformation erreichen Sie uns unter der Telefonnummer 03632 622822 und per E-Mail über [stadtinfo@sondershausen.de](mailto:stadtinfo@sondershausen.de).

### Für folgende Veranstaltungen erhalten Sie bei uns Karten:

- „Maschine Intim“ am 24.06.2022 im Klubhaus Stocksken
- „Fellas – das Sommerkonzert“ am 08.07.2022 im Marstall
- „Nordisch“ am 28.08.2022 im Achteckhaus
- „Musica Dragon“ im Rahmen des Mittelalterlichen Schlossfestes am 16.09.2022 mit den Bands „Fiddlers Green“, „Tanzwut“ und „Waldtraene“

### Veranstaltungen des Loh-Orchesters:

- „Thüringer Schlossfestspiele Sondershausen“ vom 24.06.2022 bis zum 24.07.2022 - das Musical „3 Musketiere“, die Oper „Cosi fan Tutte“ und das Singspiel „Die Zwillingbrüder“

### Noten mit Dip:

- Mozart und seine Zeitgenossen am 25.09.2022 um 11.00 Uhr im Marstall
- Duo Ignea am 23.10.2022 um 11.00 Uhr im Marstall
- Duo Mehr als Wir am 04.12.2022 um 11.00 Uhr im Marstall
- Trio Fulminato am 18.12.2022 um 11.00 Uhr im Marstall

### Termine der nächsten öffentlichen Stadtführung:

- Geschichtlicher Rundgang durch Sondershausen  
Öffentliche Stadtführung am 26.06.2022 um 13.30 Uhr mit Gästeführerin Roselinde Wilzer, Treffpunkt: Stadtinformation, Rathaus – Markt 7  
(Unkostenbeitrag 4,00 €, ermäßigt für Schüler / Studenten 3,50 €)
- Kulinarische Stadtführung durch Sondershausen  
am 10.07.2022 um 17.00 bis ca. 20.00 Uhr mit Gästeführerin Edith Baars, Treffpunkt: Stadtinformation, Rathaus – Markt 7  
(30,00 € inkl. Stadtführung und Speisen eines 3-Gänge-Menüs)
- Thematisierte Stadtführung durch Sondershausen „70 Jahre Stadtentwicklung“  
Öffentliche Stadtführung am 10.07.2022 um 13.30 Uhr mit Gästeführer Manfred Kucksch  
Treffpunkt: Rathaus, Stadtinformation, Rathaus – Markt 7  
(Unkostenbeitrag 4,50 €, ermäßigt für Schüler / Studenten 3,50 €)

Wir bitten um eine vorherige telefonische Anmeldung in der Stadtinformation Sondershausen, wenn Interesse an der Teilnahme der oben genannten Stadtführungen besteht!

### Wir suchen Gästeführer!

Wir suchen ab sofort motivierte und engagierte Gästeführer für unsere Stadtrundgänge durch Sondershausen.

Sie bringen großes Interesse und umfassende Kenntnisse der Stadt- und Musikgeschichte mit und haben ein selbstbewusstes, offenes und freundliches Auftreten im Umgang mit Menschen. Weiterhin wichtig ist, dass Sie sich auf jede Altersgruppe einstellen, besonders auch auf Kinder- und Jugendgruppen. Eine gewisse Portion Kreativität und schauspielerisches Talent sind von Vorteil.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter 03632 622822 oder per E-Mail [stadtinfo@sondershausen.de](mailto:stadtinfo@sondershausen.de)

*Ihr Team der Stadtinformation Sondershausen*



## HELBE-DÜN ENTSORGUNGSGmbH

Telefon 03 60 29 / 8 12 - 0



Container 3-10 m<sup>3</sup>

Ihr Entsorger für Privat und Gewerbe

Vermietung: Minibagger, Rüttelplatten,  
Schuttrutschen, Hubarbeitsbühne

99713 Holzthaleben · Großbrüchtersche Str. 14

Wir gestalten und drucken  
**Karten für jeden Anlass,**  
individuell nach Ihren Wünschen!

**Starke**  
Druckerei für Kreative

Einladungen · Danksagungen · Trauerkarten  
[service@starke-druck.de](mailto:service@starke-druck.de) | 03632/66820

## KULTURELLES LEBEN



### Stadtbibliothek „Johann Karl Wezel“ Sondershausen

#### „Tränenpalast – Berlin Friedrichstraße Bd.2“ von Ulrike Schweikert

Roman  
Zusammen sind sie in Berlin aufgewachsen: die Freunde Robert, Johannes, Ilse und Ella. Bis der Krieg sie trennte. Nun herrscht Frieden, doch die Wunden sind tief. Auch der Bahnhof Friedrichstraße wurde teilweise zerstört. Eines ist zum Glück geblieben: Johannes' Kiosk, der Fixpunkt der Freunde, die längst zu einer Familie geworden sind. Vor allem für Roberts Tochter Lilli ist er immer wieder Zuflucht. Hier lernte sie ihre große Liebe Michael kennen - doch er verschwand von einem Tag auf den anderen aus ihrem Leben. Und nun muss Lilli ihre Zwillingmädchen Anne und Cornelia allein großziehen. Dabei merkt sie, dass es vor allem die Frauen sind, die in diesen ersten Nachkriegsjahren fest zusammenhalten, um zu überleben. In einer zunehmend geteilten Stadt wird der Zusammenhalt wichtiger als je zuvor. Und ausgerechnet der Bahnhof Friedrichstraße mit dem angrenzenden Tränenpalast wird zum Symbol der deutsch-deutschen Trennung.

#### „Santo Fiore – eine deutsch-italienische Familiensaga Bd.3“ von Antonia Riepp

Roman  
Ein verwilderter Garten, ein alter Gutshof und die Suche nach der eigenen Geschichte ...

Da ihre Gärtnerei im Allgäu kaum Gewinn abwirft, wagt Simona den Neuanfang bei ihrer Familie in den italienischen Marken. In Belmonte will die junge Landschaftsgärtnerin einen verwilderten Klostersgarten wiederaufleben lassen und ihr Herzklopfen für Gutshofbesitzer Adriano ergründen. Doch dann erfährt sie von der Mailänderin Carla, die ein Zimmer bei ihm bezogen hat ...

Für Carla gleicht der Besuch des Gutshofs ihrer Kindheit einer Reise in die Vergangenheit: Jeder Winkel des herrschaftlichen Gebäudes ist ihr vertraut, und Erinnerungen an ihre Mutter werden lebendig. Aber in der Vergangenheit lauert Dunkles. Und die Gerüchteküche im Dorf brodeln: Was führt die Tochter eines Mörders zurück nach Belmonte?

#### „Die Diplomatin“ von Lucy Fricke

Roman  
Fred ist eine erfahrene und ehrgeizige deutsche Konsulin. Eine Frau, die eigentlich nichts aus der Ruhe bringt, überall und nirgends zu Hause. Dann jedoch, in Montevideo, scheitert sie erstmals in ihrer Karriere. Sie wird versetzt ins politisch aufgeheizte Istanbul, ihrer bisher größten Herausforderung. Zwischen Justizpalast und Sommerresidenz, Geheimdienst und deutsch-türkischer Zusammenarbeit, zwischen Affäre und Einsamkeit stößt sie an die Grenzen von Freundschaft, Rechtsstaatlichkeit und europäischer Idee.

#### „Das zweite Geheimnis“ von Titus Müller

Roman  
Wer fliehen will, kann niemandem trauen. Nicht mal der eigenen Familie. Zwölf Jahre nach dem Mauerbau führt Ria Nachtmann ein weitgehend angepasstes Leben in Ostberlin. Niemand würde vermuten, dass sie einst als Spionin für den Bundesnachrichtendienst aktiv war. Nur eines hat die Jahre überdauert: ihre Liebe zu Jens, einem westdeutschen Journalisten. Doch Verbindungen mit dem Klassenfeind sind streng verboten. Als Ria ein geheimes Treffen arrangiert, wird sie bereits beobachtet. Ein gefährliches Katz-und-Maus-Spiel beginnt...

#### „Der Verdächtige“ von John Grisham

Roman  
Lacy Stoltz hat als Anwältin bei der Gerichtsaufsichtsbehörde in Florida schon viele Fälle von Korruption erlebt. Seit sie einer Richterin, die Millionen abkassiert hat, das Handwerk legte, ist sie sogar zu gewisser Berühmtheit gelangt. Doch nun wird sie mit einem Fall konfrontiert, der

jenseits des Vorstellbaren liegt: Denn der Richter, gegen den sie ermittelt, nimmt anscheinend keine Bestechungsgelder von Leuten. Er nimmt ihnen das Leben.

#### „Milde Gaben“ von Donna Leon

Kriminalroman  
Elisabetta Foscarini, Jugendfreundin von Brunetti und immer noch eine Schönheit, taucht eines Tages in der Questura auf. Ob Brunetti verdeckt ermitteln könne, wer die Familie ihrer Tochter bedroht? Konkrete Tathinweise fehlen. Wer sollte auch einer Tierärztin Böses wollen und einem Buchhalter, der für eine wohltätige Stiftung gearbeitet hat? Schon will Brunetti das Ganze als übertriebene mütterliche Sorge abtun, da kommt es zu einem Überfall, der menschliche Abgründe offenbart.

#### „Affenhitze – Klüftingers neuer Fall“ von Klüpfel und Kobr

Kriminalroman  
Zefix ... was für eine Hitze! Eigentlich viel zu schwül, um vor die Tür zu gehen. Aber Klüftinger hat keine Wahl: Er muss in der Tongrube ermitteln, in der Professor Brunner vor einiger Zeit das berühmte Skelett des Urzeitaffen "Udo" ausgegraben hat. Nun wurde Brunner verscharrt unter einem Schaufelbagger gefunden. Der Wissenschaftler, der mit seinem Fund beweisen wollte, dass die Wiege der Menschheit im Allgäu liegt, hatte viele Feinde. Klüftinger hat deshalb gleich mehrere Verdächtige im Visier, darunter die Mitglieder einer obskuren Sekte. Aber auch privat muss sich der Kommissar um ein Observationsobjekt kümmern: Die Tagesmutter seiner kleinen Enkelin verfolgt höchst seltsame Erziehungsansätze. Grund genug, ihr genauer auf die Finger zu schauen und Flugstunden mit Doktor Langhammer und seiner neuen High-Tech-Drohne auf sich zu nehmen. Doch der Probeflug gerät gefährlich aus dem Ruder...

#### „Noctis – Oxen Bd.5“ von Jens Henrik Jensen

Thriller  
Über Niels Oxen bricht die Nacht herein ...  
Alles könnte gut werden: Flashbacks und Alpträume quälen Niels Oxen seltener und er denkt darüber nach, was ihm in seinem Leben fehlt: Beziehungen. Und Liebe. Da bittet Ex-PET-Chef Mossmann ihn um Unterstützung. In einer verlassenen Kiesgrube sind die Leichen ermordeter Veteranen gefunden worden. Bedroht das Land ein Sniper? Unachtsam geworden, wird Oxen verschleppt - und dort, wo er erwacht, gibt es nur Dunkelheit...

#### „Auf krummen Wegen geradeaus“ von Lisa Federle

Was mich bewegt und antreibt  
Ihre selbstlose Art beeindruckt die Menschen immer wieder: 2015 wurde Lisa Federle bundesweit bekannt, als die Tübinger Notärztin eine rollende Arztpraxis zur Versorgung der Flüchtlinge einrichtete. Später verbesserte Lisa Federle damit die medizinische Versorgung von Obdachlosen, und seit 2020 ist sie als rollende Teststation in der Corona-Pandemie unterwegs und war ein wichtiger Baustein des sogenannten Tübinger Modells. Im Frühjahr 2021 rief sie mit Jan Josef Liefers und Michael Antwerpes die Initiative #BewegtEuch ins Leben, um benachteiligten Kindern und Jugendlichen sportliche Aktivitäten zu ermöglichen. Handeln, um zu helfen, das ist ihr Lebensmotto. Lisa Federle gilt mittlerweile vielen als tatkräftige Frau, die mitten im Leben steht, die sich immer durchkämpfen musste, die die Probleme mutig und wenn es sein muss unkonventionell angeht und dabei nie den Menschen aus dem Blick verliert. Für ihr soziales Engagement wurde die Notärztin 2020 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet.  
Nun erzählt Lisa Federle ihre Lebensgeschichte, von der Kindheit in einem sittenstrengen protestantischen Elternhaus bis zu ihrem sozialen Engagement für Flüchtlinge, Obdachlose, Unfallopfer und Kinder.

THÜRINGEN ♥ EISECK



**1. PLATZ  
SCHÖNSTE  
EISDIELE  
THÜRINGENS**

**SOFTIS  
KUGELEIS  
EISBECHER**

**BORNTAL SDH  
FRANZBERG SDH  
KELBRA**

**LandesWelle**  
UNTRACE 2022 THÜRINGEN

UHREN & SCHMUCK

*Andrae*  
Juwelier & Uhrmachermeister

*Sommer, Sonne, Strandurlaub*

**FUNKUHREN** 

WASSERDICHT  
SAPHIRGLAS  
ECO-DRIVE | TITAN

**CASIO**  
mit Beleuchtung

**CITIZEN**

*Ergänzen Sie Ihr Sommeroutfit mit dem passenden Schmuck...*



**P** kostenfrei und direkt vor der Tür

**Sondershausen am Boulevard**

*Fühlt sich gut an!*






**GARANTIERT**  
*Glücksgefühle*

**4 WOCHEN FITNESS-PAKET  
FÜR NUR 29 EURO**

inkl. persönlichem Trainingsplan,  
Nutzung aller Studioangebote, Kurse  
sowie Sauna- und Außenbereich

Angebot gültig bis zum 31. August 2022 für alle Personen  
ab 16 Jahren, die uns noch nicht kennen.

**GLEICH ANRUFEN  
UND 1 VON 25  
FITNESSPAKETEN  
RESERVIEREN!  
☎ 03632/600985**



*La vita Fitness*

Bonnroder Weg 4  
99706 Sondershausen  
☎ 03632 - 600985  
[www.lavitafitness.de](http://www.lavitafitness.de)

# FÜR ALLES IST EIN KRAUT GEWACHSEN!

Gänseblümchen,  
Löwenzahn und Co.  
sind **MEHR** als Unkraut



**VORTRAG**

**18. JULI, 17 UHR**

Referentin: **Frau Bernadette Schwienbacher**  
Tschermsersweg 2, I-39011 Lana (BZ), [www.therapie-bz.com](http://www.therapie-bz.com)

Veranstalter ist die **Stadt-Apotheke Sondershausen**  
Hauptstraße 37 | 99706 Sondershausen | Telefon: 0 36 32-60 06 00  
in Zusammenarbeit mit:

**Praxis für Physiotherapie Yvonne Rommel & Kristin Ermisch GbR,**  
Vor dem Wippertor 1 | 99706 Sondershausen | Telefon: 0 36 32-6 65 99 90

Wir bitten um telefonische oder persönliche Anmeldung bei den genannten Veranstaltern.

Veranstaltungsort:

**Freizeit- und Erholungspark Possen**  
Possen 1 | 99796 Sondershausen | [www.possen.de](http://www.possen.de)



**Vorbestellungen** auf: [www.stadt-apotheke-sondershausen.de](http://www.stadt-apotheke-sondershausen.de)  
oder per E-Mail an: [bestellung@stadt-apotheke-sondershausen.de](mailto:bestellung@stadt-apotheke-sondershausen.de)

# MIT UNSEREN COUPONS SPAREN SIE BIS ZU 50%\*

**31%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Voltaren**  
Schmerzgel  
120 g Gel

**11,29 €**  
~~statt: 16,40 €~~  
5,11 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**35%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Ibero-gast®**  
Classic  
20 ml Flüssigkeit

**7,49 €**  
~~statt: 11,47 €~~  
3,98 € gespart

1 Liter = 374,50 €  
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**37%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**PROSPAN®**  
Hustenliquid  
30 Beutel Flüssigkeit

**7,29 €**  
~~statt: 11,50 €~~  
4,21 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**34%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Levocetirizin**  
HEXAL®  
18 Filmtabletten

**6,79 €**  
~~statt: 10,36 €~~  
3,57 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**36%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**neo-angin®**  
ZUCKERFREI  
24 Lutschtabletten

**6,49 €**  
~~statt: 10,15 €~~  
3,66 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**35%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**NasenSpray-  
ratiopharm®** Erw.  
10 ml Lösung

**2,79 €**  
~~statt: 4,28 €~~  
1,49 € gespart

1 Liter = 279,00 €  
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**30%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Ladival®** LSF 50+  
Für Kinder  
200 ml Sonnenschutz-Gel

**16,99 €**  
~~statt: 24,37 €~~  
7,32 € gespart

1 kg = 84,95 €  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**36%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Canesten®** EXTRA  
20 g Creme

**6,99 €**  
~~statt: 10,98 €~~  
3,99 € gespart

1 kg = 349,50 €  
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**31%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Livocab®** direkt  
4 ml Augentropfen  
+ 5 ml Nasenspray

**13,79 €**  
~~statt: 19,99 €~~  
6,20 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**38%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Dulcolax®**  
Dragées  
20 Dragées

**3,99 €**  
~~statt: 6,47 €~~  
2,48 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**36%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Thomapyrin®**  
TENSION DUO  
18 Filmtabletten

**6,49 €**  
~~statt: 10,19 €~~  
3,70 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**20%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Magnesium**  
Veria® direkt  
30 Sticks Direkt-Granulat

**8,98 €**  
~~statt: 11,20 €~~  
2,22 € gespart

\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**32%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Perenterol®**  
forte  
20 Hartkapseln

**12,29 €**  
~~statt: 17,97 €~~  
5,68 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**50%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**ACICLOVIR AL**  
2 g Creme

**1,98 €**  
~~statt: 3,93 €~~  
1,95 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**SPAR PREIS** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Bepanthen®**  
Kühlendes Schaumspray  
75 ml Spray

**14,99 €**

1 Liter = 199,87 €  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**36%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**Fenistil GEL**  
30 g Gel

**5,49 €**  
~~statt: 8,52 €~~  
3,03 € gespart

1 kg = 183,00 €  
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**35%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**OMEP®**  
HEXAL 20 mg  
14 msr. Hartkapseln

**8,79 €**  
~~statt: 13,57 €~~  
4,78 € gespart

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis.  
Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**20%\* GESPART** Stadt-Apotheke, Sondershausen



**20% Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln und Artikeln aus diesem Flyer.  
Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.  
Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuschulungen und Rezeptanteile.  
\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis

\*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis (Stand 01.05.2022), außer auf verschreibungspflichtige und preisgebundene Arzneimittel

WIR ♥ EISKREM

GIBTS HIER:  
**Eiseck**  
FRANZBERG  
BORNTAL  
KELBRA

**TRENDSORTEN 2022**

**EXTRA-CREMIGES BANANENEIS**

**KIBA-BANANENEIS TRIFFT FRUCHTIGE KIRSCHEN**

**BANANA-SPLIT MIT SCHOKOSPLITTERN**

# DIE FORD UMWELT BONUS GARANTIE

Jetzt Ford Kuga Plug-in Hybrid bestellen, 2022 einsteigen & Umweltbonus sichern.\*

Verbrauchswerte Kuga Plug-in-Hybrid (kombiniert) nach WLTP\*\*:

- Kraftstoffverbrauch: 1,3 l/100 km; Stromverbrauch: 15,6 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 29 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 64 km\*\*\*

**AUTOHAUS FRANK SCHNEIDER**

Nordhäuser Str. 1 a 99706 Sondershausen  
Tel: 03632/7074-0  
www.ford-schneider-sondershausen.de

\*Angebot der Ford-Weke GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Bestellen Sie bis zum 29.07.2022 – solange der Vorrat reicht – einen Ford Kuga Plug-in-Hybrid in Ihrer Wunschausstattung. Wenn Sie nachweislich den staatlichen Umweltbonus nicht erhalten, weil die Lieferung des Fahrzeuges herstellereitig so spät erfolgt ist, dass eine fristgerechte Zulassung und Antragstellung in 2022 unmöglich war, übernehmen wir die Innovationsprämie. Dies gilt nur, sofern die Voraussetzungen für den Erhalt des staatlichen Umweltbonus im Übrigen gegeben waren (mehr Informationen unter www.bafg.de). \*\*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischen Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. \*\*\*Maximale Reichweite gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) bei voll aufgeladener Batterie. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren.

- Gras gewachsen**
- Hecke gewuchert**
- Bäume zu hoch**

**Kein Problem EDL kommt!**

EDL GmbH | Heerstraße 31a | 99706 Sondershausen  
Telefon: 0 36 32 / 78 24 65  
Telefax: 0 36 32 / 66 57 50  
E-Mail: info@edl-sondershausen.de  
www.edl-sondershausen.de

**EGAL WIE DIE ENERGIE DER ZUKUNFT AUSSIEHT ...**

**WIR LIEFERN SIE.**

KUNDENSERVICE: 03632 - 604848  
www.stadtwerke-sondershausen.de

**STADTWERKE SONDRERSHAUSEN**  
Strom, Erdgas, Wärme, Wasser

**EINE FAIRE WELT.**

BILDUNGSANGEBOTE - LITERATUR VERANSTALTUNGEN - VERKAUF  
03632-8287338 · faire-welt-sdh@posteo.de

**FAIRKAUF**

Burgstraße 6 Sondershausen

Di 10-18 Uhr + Do 14-18 Uhr in den Sommerferien nur Di

**SCHÖNES & NÜTZLICHES** zum Verschenken & Behalten

LEBENSMITTEL · KÖRPERPFLEGE KUNSTHANDWERK · TEXTILIEN PAPERIE · KLANGSCHALEN

TASCHEN · SPIELZEUG · UPCYCLING KÖRBE · PERCUSSION · SCHMUCK vieles mehr & ALLES FAIR

Ihr **FACHGESCHÄFT** für FAIREN EINKAUF

**Jetzt wird's Sommer!**

**Sommerschals & Tücher · Windlichter · Strohüte...**

handgefertigt & teils aus recycelten Rohstoffen



**„Die Prinzipien des Wohlstands“ von Moritz Hessel und Florian Homm**

Denke und investiere wie ein Milliardär  
Dieses Buch lehrt die Essenz aus über vier Jahrzehnten Hedgefonds-Wissen. Es ist das einzige Buch, das Sie jemals lesen müssen, um in jeder Marktlage Geld zu verdienen. Dies hat beim Vermögensaufbau oberste Priorität. Hedgefonds-Legende und Ex-Milliardär Florian Homm und Portfoliomanager Moritz Hessel setzen auf »Total Return« - sprich: positive Ergebnisse unabhängig von Marktrenditen erzielen, wie sie auch bei den obersten 1 Prozent der Finanzelite zur Anwendung kommen. Ziel ist es, Ihnen eine essenzielle Grundlage an die Hand zu geben, die auch noch Ihre Kinder und Enkelkinder gerne hervorheben, um eine langfristige und nachhaltige Anlagestrategie finden und umsetzen zu können.

**Wir haben für Sie geöffnet**

Montag, Dienstag 12:00 bis 17:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 12:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 bis 15:00 Uhr  
Carl-Schroeder-Straße 5, Telefon 03632 / 622 275  
**Ihr Bibliotheksteam**

**Ab sofort erhältlich  
in der Stadtbibliothek  
"Johann Karl Wezel"  
Schlüsselanhänger der  
Original Büste Wezel's**

Preis: 4,95 €



**Neue Aktion der Stadtbibliothek  
"Johann Karl Wezel"**

**ICH BIN EINE LESERATTE  
Das Freizeit-Leseprojekt für Leseratten  
zwischen 8 und 12 Jahren**

Wählt aus sechs interessanten Büchern eure Favoriten. Taucht ein in die verschiedenen Geschichten und beantwortet Fragen zu den jeweiligen Büchern.

Im Zeitraum vom **01.07.2022 bis 31.10.2022** habt ihr die Möglichkeit euch ein oder auch mehrere Bücher in der Stadtbibliothek auszuleihen und an der Aktion teilzunehmen.

Es erwarten euch tolle Preise und natürlich das Lesevergnügen. Die Gewinner werden im November ausgelost.

Eine Aktion der Hessischen Leseförderung in Zusammenarbeit mit der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen/Thüringen, der Landesfachstelle für Öffentliche Bibliotheken in Thüringen und dem Hessischen Literaturforum im Mousonturm e. V.



**Neues vom Leseportal**

Der Welttag des Buches war Dank der Spenden und Teilnehmer an verschiedenen Aktionen auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Aus dem Buchverkauf zum Buch- und Trödelmarkt konnten der Düne e. V. und dem Förderverein der Cruciskirche jeweils 200,- Euro übergeben werden. Danke an die Helfer und Buchspender.

Die Freunde des Leseportals treffen sich wieder alle 14 Tage immer Donnerstags von 17.00- bis 18.00 Uhr im Bürgercafe der Cruciskirche. Wir würden uns über weitere Teilnehmer für diese Plauderrunde um Bücher, Autoren und Geschichten freuen. Besuchen sie uns.

Jeden Montag öffnet im Bürgercafe der Bücherschrank von 16.30-17.30 Uhr. Kommen sie zum Stöbern, Tauschen und Kaufen. Der Erlös kommt sozialen Zwecken zu Gute. Gern nehmen wir auch ihre Anfragen und Bestellungen zu



Autoren oder Themen entgegen. Im Lager warten über 40.000 Bände auf ein neues Leseleben. Wegen Platzmangel werden Bücher zu verschiedenen Themenkomplexen komplett und kostenlos abgegeben, z. B. Kochbücher, Prosa und Gedichte, Kinderbücher, verschiedene Ratgeber, Reiseliteratur...

Ich möchte daran erinnern, dass die Gewinner aus dem Literaturquiz die Preise in der Sondershausen- Information abholen können.

**M. Kucksch**

**Dorf- und Kinderfest in Kleinberndten**  
Am 01. und 02.07.2022

Das erwartet euch:

**Freitag 01.07.22 Ab 20 Uhr**  
Auf dem Festplatz an der Waldbühne  
Livemusik mit Ronald Gäßlein

**Samstag 02.07.22 Ab 14 Uhr**  
Kinderschminken  
Wettbewerf der Feuerwehre  
Spiel und Spaß für Groß und Klein  
Musikalisch bleiben keine Wünsche offen  
Ab 19 Uhr Tanzmusik

Und Vieles Vieles mehr...  
Kanzelunterlagen vom CCW

**Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt!**



## SONDERSHAUSEN » IM HERZEN MUSIK «

### Landesmusikakademie Sondershausen

Veranstaltungen Juli - August 2022

THÜRINGER LANDES  
MUSIKAKADEMIE  
SONDERSHAUSEN



In Bezug auf die Durchführung der jeweiligen Veranstaltung im Rahmen der Corona-Pandemie beachten Sie bitte kurzfristige Veröffentlichungen.

#### Kurse

##### **Meisterkurs Drumset**

Drums in Jazz and beyond

In Jazz, Funk, Hip Hop oder auch in elektronischen Genres wie Drum and Bass oder Dubstep ist das Drumset allgegenwärtig. Eric Schaefer, Prof. an der HMT Leipzig, wird den



Teilnehmenden im Einzel- und Gruppenunterricht einen Überblick über Stilistiken und Musiker\*innenpersönlichkeiten sowie über Techniken und Geschichte des Drumsets vermitteln. Weil das Schlagzeug seine musikalischen Möglichkeiten erst im Ensemble entfaltet, wird im Kurs mit einer Begleitband bestehend aus Jazzstudierenden (Bass, Piano) improvisiert, komponiert und geforscht.

Termin: 25.-29.07.2022

Zielgruppe: Schlagzeuger\*innen zwischen 16 und 24 Jahren, die bereits studieren oder dies erwägen und alle, die schon Erfahrungen in Combos sowie auf der Bühne haben.

Gebühren: Anmeldung: 100,00 € | Teilnahmegebühr: 200,00 €

Die Anmeldegebühr wird mit der Teilnahmegebühr verrechnet. Zzgl. Kosten für Unterkunft und Verpflegung:

Anmeldung: bis 11.07.2022 unter [www.landesmusikakademie-sondershausen.de/meisterkurs-drumset](http://www.landesmusikakademie-sondershausen.de/meisterkurs-drumset)

\*\*\*



##### **Internationaler Workshop für Streicher-kammermusik**

Die Landesmusikakademie bietet in den Sommerferien einen Internationalen Workshop für Kammermusik unter der Leitung von Yasuko Ogata, Musikschullehrerin für Violoncello, an. Der Workshop richtet sich in erster Linie an Streicher\*innen, ist aber auch für alle anderen Instrumente in kammermusikalischer Besetzung offen. Neben dem Unterricht sollen Musikbegegnung und individuelles Üben nicht zu kurz kommen.



Den Abschluss des Workshops bildet ein gemeinsames Konzert, um das im Workshop Gelernte dem Publikum zu präsentieren.

Termin: 30.07.-07.08.2022

Zielgruppe: junge Streicher\*innen

Gebühren: 240 €, zzgl. Kosten für Unterkunft und Verpflegung

Anmeldung: bis 15.07.2022 unter [www.landesmusikakademie-sondershausen.de/streicher-kammermusik](http://www.landesmusikakademie-sondershausen.de/streicher-kammermusik)

\*\*\*

##### **Community Music**

Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren können eine Woche lang in der Landesmusikakademie ihre musikalischen Fähigkeiten ausleben und Neues ausprobieren. Community Music lebt davon, dass miteinander musiziert wird und jede\*r mit dem, was er\*sie kann, willkommen ist und gefeiert wird.

Die Ferienfreizeit hat zum Ziel, Raum für Kreativität zu schaffen. Die Jugendlichen werden dabei ihre Talente entdecken und zum Ausdruck bringen können. Es wird ein vielseitiges



Programm geboten, welches unter anderem das Musikmachen an diversen Instrumenten, Singen, Songwriting, Percussion und Tanz enthält. Ein Ausflugstag ist ebenfalls eingeplant.

Termin: 22.-26.08.2022

Zielgruppe: Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren. Eine musikalische Vorbildung ist nicht notwendig!

Gebühren: 30 € (inkl. Mittagessen)

Hinweis: Die Veranstaltung findet täglich von 10:00 bis 17:30 Uhr statt. Eine Übernachtungsmöglichkeit besteht nicht.

Anmeldung: bis 08.08.2022 unter [www.landesmusikakademie-sondershausen.de/community-music](http://www.landesmusikakademie-sondershausen.de/community-music)

#### Konzert

##### **Abschlusskonzert des Kammermusikworkshops**

Die Thüringer Landesmusikakademie Sondershausen bietet in den Sommerferien einen internationalen Workshop für Kammermusik unter der Leitung von Yasuko Ogata an.

Schon traditionell laden die jungen Musikerinnen und Musiker am Abschlussabend des Workshops zu einem Konzert ein, um das im Workshop Gelernte dem Publikum zu präsentieren.

Termin: 07.08.2022 | 17:00 Uhr

Eintritt: 7 € | 5 € ermäßigt

Ort: Marstall, Sondershausen

Karten sind in der Tourist-Information Sondershausen (Tel.: 03632-788111) erhältlich.



#### **KONTAKT | RESERVIERUNG:**

Thüringer Landesmusikakademie

Sondershausen

Lohberg 11 | 99706 Sondershausen

Tel. 03632 / 666280

[info@landesmusikakademie-sondershausen.de](mailto:info@landesmusikakademie-sondershausen.de)  
[www.landesmusikakademie-sondershausen.de](http://www.landesmusikakademie-sondershausen.de)

## 28. BERGMANNNS-FAMILIENTAG



ab 11 Uhr

# 9. Juli

2022



**Petersenschacht**  
**SONDERSHAUSEN**

### Programm

**10:00 Uhr**  
Kranzniederlegung am Gedenkstein Schachtstraße am „Technischen Denkmal“

**ab 11:00 Uhr**  
Eröffnung des Festes am Petersenschacht, Frühschoppen mit dem Bergarbeiterblasorchester

**13:00 Uhr - 17:00 Uhr**  
„Thüringer Musikantenexpress“ und die „Thüringer Oldies“ dazwischen (14:30 Uhr)  
Vortrag Kindergarten „Bebraspatzen“

**14:00 Uhr & 15:00 Uhr**  
„Doncalli“ Kindertheater, weitere Überraschungen für Kinder (Kinderschminken, Basteln, Sport, Spiel und Hüpfburg)

**ab 17:00 Uhr**  
Vergabe der Sachwerte mit einem Kostenbeitrag von 3,00 € kommt eine Vielzahl von Überraschungen auf sie zu. Die Sachwerte wurden von Firmen und Geschäftsleuten der Stadt Sondershausen und des Kyffhäuserkreises gestiftet. Speisen, Getränke und Eis sind auf dem Festplatz erhältlich und Kuchen im Vereinshaus.  
*Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.*

## Sommerkonzert Albert-Fischer-Chor e.V. Sondershausen

### „Sondershäuser Männerchor freut sich auf Sommerkonzert“

Nach einem weiteren Jahr coronabedingter Konzertpause lädt der Albert-Fischer-Chor Sie zu einem abwechslungsreichen Chorkonzert am Sonnabend, dem 02.07.2022, um 17.00 Uhr ins Bürgerzentrum Cruciskirche in Sondershausen ein.

Mit dem Wanderlied „Die Sonn erwacht“ von Carl Maria von Weber möchten wir unser Publikum zu einer besonders interessanten Tour durch die Welt der mehrstimmigen Männerchöre einladen. Neben bekannten Volksliedersätzen werden auch neu einstudierte Lieder erklingen. Freuen Sie sich auf das Halleluja von Leonard Cohen oder das ungarische Volkslied Esti dal von Zoltán Kodály als besondere Höhepunkt des abwechslungsreichen Konzertes. Für die Klavierbegleitung konnte Frau Constanze Grüttner gewonnen werden.

Als musikalische Gäste dürfen wir ein Frauenquartett der Sondershäuser Madrigalisten begrüßen und freuen uns, diese gefühlvollen Stimmen in unser Konzertprogramm einzubinden.

Die Chorsänger und ihre Chorleiterin Daniela Ivanova möchten nun endlich wieder die einstudierten Lieder ihrem Publikum präsentieren. Der Kartenvorverkauf zu einem Kartenpreis von 10,- € findet im Architekturbüro Schmidt, Zum Östertal 10 in Sondershausen (Tel. 03632/6070) statt.



## Fellas auf Sommertour

Nach einer langen konzertlosen Zeit kehren die Fellas, das Tenortrio, wieder auf die Bühnen der Region zurück. Anfang Juli werden die drei Sänger zwei Konzerte geben. Eines davon open air, im beeindruckenden Ambiente des Innenhofs in der Traditionsbrennerei ...

Voller Ungeduld fiebern Marvin Scott, David Johnson und David Roßteutscher den Auftritten Anfang Juli in Sondershausen und Nordhausen entgegen. Am Freitag, dem 8. Juli gastieren die Fellas um 19:00 Uhr in der Liszt-Halle des Sondershäuser Schlosses und am Sonntagabend, den 10. Juli wird um 18:00 Uhr der erste Live-Auftritt in Nordhausen nach der Coronapause beginnen. Schauplatz dieses Open Air Konzerts ist der Innenhof der Traditionsbrennerei in der Nordhäuser Grimmellallee. Im Repertoire der drei Tenöre sind dann wieder die großen Arien der Operngeschichte und eine ganze Reihe bekannter Musical- und Popsongs zu hören.

„Von Puccinis „Nessun dorma“ aus Turandot bis zur „Bohemian Rhapsody“ von Queen wollen wir eine bunte Mischung unserer Lieblingslieder singen“, freut sich Marvin Scott schon jetzt auf die Wiederaufnahme der Zusammenarbeit mit seinen beiden Kollegen und der Pianistin Rozalina Gencheva. „Mit der Auswahl der Stücke wollen wir den Sommer feiern und in dem wunderschönen Innenhof der Traditionsbrennerei unseren hoffentlich zahlreichen Besuchern einen unterhaltsamen Abend bereiten. Endlich dürfen wir wieder die Musik genießen und das freut uns riesig.“

Eine Neuheit wird es im Programm auch wieder geben, denn Marvin Scott wird in Erinnerung an den kürzlich verstorbenen Rocksänger Meatloaf dessen Superhit „Anything for love“ zum ersten Male vor Publikum interpretieren.

### FELLAS Das Tenortrio



**Freitag, 8. Juli, 19:00 Uhr**  
**Liszt-Halle**  
**Schloss Sondershausen**

**Sonntag, 10. Juli, 18:00 Uhr**  
**Innenhof der Traditionsbrennerei,**  
**Grimmellallee 11a in Nordhausen**

Die Eintrittskarte für das Konzert in Sondershausen werden ab sofort in der Tourist-Information der Stadt verkauft, die sich jetzt direkt im Sondershäuser Rathaus befindet.

Tickets für das Konzert in Nordhausen sind ab sofort im Shop der Traditionsbrennerei oder online auf der Seite <https://www.traditionsbrennerei.de> erhältlich.

**Suche in Sondershausen  
oder Umgebung**

**Garage oder  
Unterstellmöglichkeit**

für Möbel und Hausrat  
langfristig zu mieten.  
Tel: 0177-4029729  
Email: Klasse12-7@web.de

Wir gestalten und drucken

**Karten** für jeden Anlass,  
individuell nach Ihren Wünschen!

Einladungen · Danksagungen · Trauerkarten

service@starke-druck.de | 03632/66820



## Bürgerzentrum Cruciskirche

### Sommerkonzerte

#### Ein Reigen sommerlicher Lieder

Der Förderverein Cruciskirche Sondershausen e.V. lädt Sie herzlich ein zu einer Reihe Sommerkonzerte, die im Juli stattfinden:

#### Am 02. Juli. 2022 um 17:00 Uhr:

Den Reigen eröffnet der Albert-Fischer-Chor unter dem Motto „Die Sonn erwacht“ von Carl Maria von Weber. Es folgt ein buntes Programm zu einer Liedertour durch die Welt. Ein Frauenquartett der Sondershäuser Madrigalisten und Frau Constanze Grüttner am Klavier werden als musikalische Gäste das Konzert abrunden. Der Eintritt beträgt 10 €.

#### Am 09. Juli. 2022 um 18:00 Uhr:

Zum Konzert des Studios Alec Otto werden Sie demnächst auf der Informationstafel an der Cruciskirche nähere Angaben finden.

#### Am 10. Juli. 2022 um 16:00 Uhr:

Unter dem Motto „Kommt Ihr G'spielen“ präsentieren Ihnen die Sondershäuser Madrigalisten in ihrem gut einstündigen Chorkonzert Sommer- und Liebeslieder aus vergangenen Jahrhunderten, zum Teil mit Klavierbegleitung. Auch hier ist die Freude der Sängerinnen und Sänger groß, wieder auftreten zu dürfen.

Der Eintritt beträgt 12 €

**Edith Baars**, Förderverein Cruciskirche Sondershausen e.V.

### Ausstellung „Wasser-Farb-Töne“ noch bis 3. Juli



Derzeit zeigt das Studio Otto in der Hauptstraße 38 Fotografien von Jana Groß. In der Zeit ohne Veranstaltungen hat sich die Konzert- und Eventfotografin mit dem Thema Wasser auseinandergesetzt. Und das ohne auf Reisen zu gehen. „Wasser mit all seinen Strukturen und Farben, den Spiegelungen und Lichtreflexen hat mich schon immer fasziniert, also

bin ich in den letzten Jahren nahezu täglich die paar Meter durch den Schlosspark an die Wipper. Was ich dort mit der Kamera einfangen konnte, hat mich oft selbst erstaunt!“ Einen Bruchteil der hierbei entstandenen Aufnahmen zeigt die freiberufliche Fotografin nun. Kombiniert werden die Fotografien aus der direkten Nachbarschaft mit Bildern aus Norwegen, in denen Wasser ebenso das dominierende Element ist.

Die Vernissage war gut besucht und es wurde angeregt über die Bilder diskutiert. Die Gäste waren erstaunt, welchen Reichtum an Farben und Strukturen dieses doch eher unscheinbare Flüsschen Wipper zu bieten hat und fanden eigene kleine Geschichten in den detailreichen, abstrakten Fotos.

Der Gastgeber Alec Otto – Gesangslehrer und Stimmbildner – sorgte mit Darbietungen von Liedern, die sich ebenfalls mit dem Thema Wasser befassen, persönlich für die passende musikalische Umrahmung. Begleitet wurde er am Flügel von Constanze Grüttner.

Zu sehen ist die Ausstellung noch bis 03.07.2022 in der Hauptstraße 38 in Sondershausen. Besichtigungstermine bitte unter 03632 8221683 bzw. 015253101044 oder per E-Mail [alecotto@hotmail.de](mailto:alecotto@hotmail.de) vereinbaren.



## MARKTNEWS



### Wochenmarkt

Auch in den Sommermonaten bieten die Händler ihre Waren, vor allem regional und saisonal zum Wochenmarkt an. Natürlich hat auch der eine oder andere Händler Urlaub. Beachten Sie bitte, dass bei hohen Außentemperaturen (ab 28 Grad im Schatten) eine vorzeitige Schließung des Wochenmarktes ab 12:00 Uhr möglich ist.

Die Marktmeisterin kann bei extremen Witterungsverhältnissen für die Anbieter von Lebensmitteln (vor allem Wurst-, Fleisch- und Fischwaren) Ausnahmen genehmigen. In den Sommermonaten sollten die Einkäufe auf dem Wochenmarkt in den Vormittagsstunden erfolgen, um die Waren in bester Qualität und Frische einzukaufen.

Bei normalen Witterungsverhältnissen gilt die Regelöffnungszeiten Dienstag und Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr. Viel Spaß beim Einkauf!

Gern beantworte ich Ihre Fragen vor Ort oder unter 0151 11 72 33 26.

#### Ihre Marktmeisterin

### Aquarellkalender 2023

**Verkaufsstart ist der verkaufsoffene Sonntag am 04. September in der Residenzbuchhandlung**

Die Künstlerin Lubna Mohaupt Ghannoum signiert an diesem Tag ihren Kalender persönlich.

**Preis: 19,90 €**

- Vorbestellung bis 1. August nur 18,50 €
- Versandverpackung lieferbar

*Limitierte Auflage, nummeriert und handsigniert.*



## SPORT

### Kinder der Jahrgänge 2016 und 2017 aufgepasst

#### Wir suchen euch!

Euer Kind ist schon in den jungen Jahren verrückt nach Fußball oder hat einfach nur Freude an Bewegung? Dann schaut mit euren Jungs oder auch Mädels bei uns vorbei!

Am Mittwoch, dem **24.08.2022 um 17:00 Uhr**, findet für die Allergüngsten das erste spielerische Herantasten an den Fußball- und Mannschaftssport statt. Einer Voranmeldung bedarf es nicht. Schaut einfach ganz unverbindlich vorbei und testet, ob der Fußball etwas für euren Nachwuchs ist. Sollten Fragen bestehen oder ihr möchtet euer Kind bereits voranmelden, dann zögert nicht, unseren Nachwuchsleiter, Herrn Marco Tetzl, zu kontaktieren. Schickt dazu einfach eine eMail an **nachwuchs@eintracht-sondershausen.de**

Wir freuen uns schon auf euch und begrüßen euch auf das Herzlichste beim BSV!



### Karate Kwai Sondershausen

Wie bereits angekündigt, finden am 25. Juni in Erfurt die Deutschen Meisterschaften der Schüler sowie der Masterklasse statt. Die Sondershäuser Helfer sind startbereit... Nochmals möchten wir auch auf den Kata-Lehrgang bei unserem Vereins- und Landestrainer Andreas Kolleck (7. Dan) am 02. Juli in Erfurt hinweisen. Zum Schuljahresabschluss werden wir wieder ein gemeinsames Vereinstaining mit allen Alters- und Graduierungsstufen durchführen. Anschließend können sich alle beim geselligen Beisammensein über die gebrachten Leistungen, die Ziele oder Probleme beim Karate oder natürlich auch über ganz andere Themen austauschen. Das Training wird auch in den Sommerferien stattfinden, es wird pünktlich informiert.



Ein Trainingseinstieg in unserem Verein ([www.sondershausen-karate.de](http://www.sondershausen-karate.de)) ist jederzeit möglich.

**Uwe Pforr**

### Boccia - eine Sportart für Menschen mit und ohne Handicap

Liebe sportbegeisterte Leserinnen und Leser, Sport ist sowohl für Menschen mit- als auch ohne Handicap wichtig und eine gute Möglichkeit zur gemeinsamen Aktivität und Fitness für Groß und Klein. Aus diesem Grund haben sich der Vorsitzende des Thüringer BRSV, Herr Volker Stietzel sowie der Fachwart der Thüringer BRSV, Dieter Schindler und ich, Carolin Eberth gemeinsam dazu entschlossen Sportarten für Menschen mit und ohne Handicap beliebter, erfolgreicher und zugänglicher machen. Ich bin selbst seit Geburt querschnittsgelähmt und schon länger auf der Suche nach einer Möglichkeit zur sportlichen Betätigung gemeinsam mit anderen Menschen, egal ob, groß oder klein, ob mit körperlicher Beeinträchtigung oder ohne. Die Sportart Boccia ist kinderleicht, sowie eine gute Möglichkeit gemeinsam Sport zu machen, Teamgeist und Strategiefähigkeit zu beweisen und zu fördern. Wer Lust und Zeit hat sich in dieser Sportart auszuprobieren, zu beweisen und gemeinsam mit anderen Menschen sportliche Stunden zu verbringen meldet sich bitte bei Carolin Eberth auf Facebook oder [caro.eberth@gmx.de](mailto:caro.eberth@gmx.de). Wir trainieren jeden Donnerstag von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der Turnhalle im Borntal, sowie jeden 2. Samstag von 10.30 bis 13.00 in der Turnhalle des Staatlich Regionalen Förderzentrums Johann Heinrich Pestalozzi, Talstraße 34 in Sondershausen uns freuen uns auf euch!



65

Allen lieben Gratulanten,  
welche uns anlässlich unserer

Eisernen Hochzeit

durch ihre lieben Wünsche, Blumen  
und Geschenke ehrten, möchten wir auf  
diesem Wege herzlichen Dank sagen!

**Lieselotte und Georg Rößner**

Großfurra, im Mai 2022

## GESCHICHTE UND GESCHICHTEN

### Werdegang des Hauses Schwarzburg-Sondershausen bis zur Fürstung 1697

Die Schwarzburger gehörten zu den wenigen Adelsgeschlechtern, die aus ihrer Stellung als lehensabhängigen Grafen in den Reichsfürstenstand aufstiegen. Sie vermochten ihren Territorialstaat trotz aller Wirrungen der Geschichte, als Herrschaft ihrer Dynastie zu sichern.

Die Inhaber der Lehen waren bestrebt, sie für ihre Nachkommen erblich zu machen.

Der Kaiser Konrad II. (\* um 990; † 4. Juni 1039 in Utrecht) legalisierte in einem Edikt von 1037 diese Erblichkeit. Die Territorialpolitik, welche die Schwarzburger Grafen betrieben, war ein stetiges Streben nach Macht. Durch geschickte Heiratspläne und den hinzu Kauf von Grund und Boden, sowie durch die abgeschlossenen Erbverbrüderungen, vergrößerten sie ihren Besitz und ihre Macht.

Am 30.1. 1349 wurde Günther XI. von Schwarzburg in Frankfurt zum Deutschen Gegenkönig gewählt. Durch die in Frankfurt grassierende Pest, an der er sich angesteckt hatte, verstarb er aber schon am 25.5.1349. König Karl IV. lies ihn mit allen königlichen Ehren im Dom zu Frankfurt beisetzen. Von Karl IV. wurde den schwarzburgischen Grafen das Erbjägermeisteramt verliehen, welches sie bis 1708 besaßen; außerdem bekleideten sie das Reichserbstallmeisteramt.

Durch den Kauf von Arnstadt 1306, von Schlotheim 1338, Frankenhausen 1340, Rudolstadt 1340, sowie durch Erbschaft 1356 der Hohensteiner Gebiete, wurden ihre Kerngebiete vergrößert.

Bei der Teilung der sächsischen Lande 1445 kamen die sämtlichen schwarzburgischen Lande unter die Oberhoheit des Herzogs Wilhelm von Sachsen; bei der zweiten sächsischen Teilung 1485 wurde auch die Oberhoheit über Schwarzburg geteilt, und zwar so, dass dieselbe vom kurfürstlichen Haus Sachsen über die obere, vom herzoglichen über die untere Grafschaft geführt wurde.

Unter Günther XL. von Schwarzburg, genannt der Reiche oder der mit dem fetten Maule (\* 31. Oktober 1499 in Sondershausen; † 10. November 1552 in Gehren), kamen, bis auf das Amt Leutenberg, sämtlichen schwarzburgischen Lande unter seine Regierung.

Nach seinem Tod (†1552) teilten seine Söhne das Land unter sich auf. Albrecht erhielt die Gebiete mit Rudolstadt, Wilhelm die Gebiete mit Frankenhausen, Günther XLI. die Gebiete mit Arnstadt und Johann Günther die Gebiete mit Sondershausen.

Da Wilhelm und Günther XLI. kinderlos verstarben, fiel Frankenhausen an Albrecht als Unterherrschaft und Arnstadt an Johann Günther als Oberherrschaft. Daraus entstanden die Linien Schwarzburg-Rudolstadt unter dem Grafen Albrecht zu Schwarzburg und Schwarzburg-Sondershausen unter dem Grafen Johann Günther zu Schwarzburg.

Mit dem Grafen Christian Wilhelm von Schwarzburg-Sondershausen begann 1666 nach seinem Regierungsantritt, ein stetiges Streben um die Fürstenwürde zu erlangen.

Seine Bautätigkeit bis ca. 1690, die Umgestaltung des Residenzschlosses und dessen Umfeld in barockem Stil, betrieb er nachhaltig.

Im August 1696 besuchte der ernestinische Herzog Wilhelm Ernst von Sachsen-Weimar den Hof des Grafen Christian Wilhelm von Schwarzburg-Sondershausen, der seit zwölf Jahren mit seiner Schwester Wilhelmine Christiane verheiratet war.

In Sondershausen wurde ihm zu Ehren bei seinem Empfang ein Stück

mit dem Titel »Das behauptete Recht der Irene wider den Mars« aufgeführt. Darüber hinaus dürfte Wilhelm Ernst während des Besuches auch nicht die aufwendige Ausgestaltung der Sondershäuser Residenz, insbesondere des Festsaales im Schloss, sowie das an ausgewählter Stelle präsentierte Gemälde König Günters von Schwarzburg entgangen sein, des ruhmreichen Vorfahren Christian Wilhelms, der 1349 zum Gegenkönig Karls IV. gewählt worden war. Christian Wilhelm bemühte sich generell intensiver um eine Fürstung.

Schon 1690 in Augsburg, bei der Wahl und Krönung Josephs I. zum deutsch römischen König, war er angeblich mit Kaiser Leopold zusammengetroffen.

Der größte dynastische Erfolg bestand darin, dass Kaiser Leopold 1697 die Grafen von Schwarzburg-Sondershausen und die der noch existierenden Linie Schwarzburg-Arnstadt in den erblichen Reichsfürstenstand erhob und ihre Herrschaften zum Reichsfürstentum erklärte. Der Widerstand der sächs. Herzöge gegen diese Fürstungen führten allerdings dazu, dass die neu kreierte Reichsfürsten erst 1754 Sitz und Stimme im Reichsfürstenrat einnehmen durften. Nach der Fürstung gelang nun regelmäßig das schon lange erstrebte Konnubium (Verbindung zwischen ursprünglich voneinander abgegrenzten gesellschaftlichen Gruppen durch Heirat) mit dem alten reichsfürstlichen Adel, darunter auch den Ernestinern.

Die Linie Schwarzburg-Rudolstadt nahm die Fürstung 1710 durch Kaiser Joseph I. an.

#### Hanna Nagel

#### Quellen:

1905/06; Lutze, *Vergangenheit*

Vinzenz Czech, *Legitimation und Repräsentation*

Apfelstedt, 1883; *Heimathskunde ...*

1862/63; *Irmisch, Beiträge*

Staatsarchiv Rudolstadt Bestand 5-11-2010 *Sondershäuser Urkunde* 3. September 1697



**Weiterkommen im Beruf**  
*Starten Sie jetzt!*

**Nestor**

- ✓ **Kaufmännische und gewerblich-technische Umschulungen wie z.B.:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Tischler /-in; Holzmechaniker /-in</li> <li>Maschinen- / Anlagenführer /-in</li> <li>Fachkraft Lagerlogistik</li> <li>Industriekaufleute</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ausbaufacharbeiter /-in; Maler /-in</li> <li>Elektroniker /-in; Mechatroniker /-in</li> <li>Kaufleute im Groß- und Außenhandel</li> <li>Kaufleute Büromanagement</li> </ul>
--	--
- ✓ **Fortbildung Schweißer (E, MAG, WIG)**
- ✓ **Fahrausweis für Flurförderzeuge**
- ✓ **Tischler-Schreiner-Maschinenlehrgänge**
- ✓ **Kaufmännische Qualifizierungen (u.a. mit IHK-Fachkraft oder SAP-Zertifikat mgl.)**
- ✓ **Fortbildungen mit Erwerb der Fahrerlaubnis Pkw in den Bereichen**
  - Betreuungskräfte und Helfer in der Pflege
  - Kurierfahrer /-in bzw. Lagerlogistik
  - Haus-/Versorgungstechnik

✓ **Sie suchen Arbeit? Oder benötigt Ihr Kind in Schule oder Ausbildung Unterstützung? Besuchen Sie unseren Jobladen in der Alexander-Puschkin-Promenade 10!**

**Nestor Bildungsinstitut GmbH**  
Schachtstraße 36 ♦ 99706 Sondershausen  
Telefon 0 36 32 / 71 30 0 ♦ [sondershausen@nestor-bildung.de](mailto:sondershausen@nestor-bildung.de)

## WISSENSWERTES

### Fair gehandelter Kaffee schmeckt!

Davon konnten sich die Besucher und Besucherinnen der Informationsveranstaltung „Fair und genussvoll in Sondershausen“ am 23. Mai im Bürgersaal der Cruciskirche überzeugen. Und nicht nur der Kaffee von einer Kooperative in Nicaragua war köstlich, auch Saft, Schokolade, Gebäck und Riegel aus fairem Handel, an diesem Tag vom Eine faire Welt e. V. angeboten, schmeckten den Anwesenden sehr gut und wurden auch gleich erworben.



Es gab jedoch nicht nur Gaumengenuss, sondern auch viele interessante Informationen zum Thema Fairer Handel und warum Sondershausen Fair Trade Stadt werden möchte.

Annette Rudolph vom Eine faire Welt e. V. und Vertreterin der Steuerungsgruppe Fairtrade Town Sondershausen meinte unter anderem dazu:

„Die Herausforderungen auf diesem Weg werden nicht geringer: Klimakrise, Covid und Krieg gefährden bereits erzielte Erfolge. Umso wichtiger ist es, dass wir uns auf den Weg zur Fairtrade Town machen. Wir können als Kommune nur gewinnen, weil die Fairtrade Town Kampagne den Startschuss für ein faires und nachhaltiges Engagement bietet.

Immer mehr Verbraucherinnen und Verbraucher setzen sich mit ihrem bewussten Einkauf für mehr Fairness im globalen Handel ein.

Der Weg zur Fairtrade Town bedeutet für Sondershausen, sich als innovative weltoffene Stadt zu etablieren. Sie reiht sich damit in eine Reihe von ca. 780 Fairtrade Towns in Deutschland ein; bezogen auf Thüringen sind es gerade mal 11 Städte und 1 Landkreis. Eine enge Vernetzung der Fairtrade Towns auf nationaler und internationaler Ebene bedeutet eine Win/Win Situation für alle Beteiligten und damit auch einen Mehrwert. Den Titel gilt es aller 2 Jahre zu verteidigen.

Fairtrade Town zu sein bedeutet aber nicht nur faire Produkte zu konsumieren, sondern regelmäßig über Themen wie faire Produktion, fairer Handel, faire Preise und ökologisches Denken aufzuklären und fest in den Alltag zu integrieren, regionale Erzeuger und Händler werden genau wie eine nachhaltige Beschaffung ein-

bezogen und damit ist auch der Weg zu einer nachhaltigen Kommune aufgezeigt.

Kein Land, keine Kommune kann die Herausforderungen unserer Zeit allein bewältigen, „denn faire Handelsbedingungen sind kein Nice-to-have. Sie sind die Voraussetzung für eine friedvolle Zukunft weltweit!“

Johannes Schubert vom Café Cavallo aus Leipzig und Jolver Mendoza von einer Kooperative UCA Miraflor in Nicaragua berichteten über „ihren“ Kaffee.

Johannes Schubert stellte das Projekt „wir. Kaffee“ mit dem weltweit ersten Kaffee aus Solidarischer Landwirtschaft vor.

Jolver Mendoza kommt aus dem Naturreservat Miraflor und baut mit seiner Mutter Kaffee an. Er sprach über den biologischen Kaffeeanbau und das Landleben in Nicaragua, gab Einblicke in die Arbeit der Kooperative UCA Miraflor und erläuterte, welchen Herausforderungen sich die Kaffeeproduzenten/innen derzeit stellen müssen.



Mit seiner Gitarre und Liedern aus seiner Heimat umrahmte er die Vortragsreihe.

Über ein faires und nachhaltiges Projekt in unserer Region berichtete die Nachhaltigkeitsbeauftragte der Bäckerei Bergmann, Stephanie Schieritz. Sie stellte dar, welche Kriterien sich ihre Firma in Sachen Nachhaltigkeit und faire Produkte gegeben hat und wie sie diese umsetzen. Sie sprach über die Erfahrungen zum Ausschank von fairem Kaffee in den eigenen Filialen und erläuterte das System der von der



Bäckerei Bergmann genutzten nachhaltigen to-go-Becher.



Am Kaffee-Parcours konnten man den Weg des Kaffees vom Anbau bis hin in die Tasse verfolgen. Die Bedingungen der Kaffeebauern werden dabei anschaulich dargestellt. Weitere Fragen dazu beantwortete Jana Groß vom Eine Welt e. V., die auch das Kaffeerösten in kleiner Form vorführte.

Sollten Sie jetzt Appetit auf faire Produkte bekommen haben, dann können Sie dienstags und donnerstags von 14 bis 18 Uhr im „Eine Weltladen“ in der Burgstraße diese und viele andere einkaufen.

**Steuerungsgruppe  
Fairtrade Town Sondershausen**

### Oldtimer Traktorentreffen am 16.07.2022 in Immenrode

Nach 2 Jahren Pause laden die Hainleite-Oldtimer-Traktoristen wieder recht herzlich zum Schleppertreffen auf dem Clubgelände ein. Ab Freitagnachmittag werden die ersten Gäste mit ihren Wohnwagen erwartet. Der Samstagvormittag beginnt mit der Anreise der Traktoren. Um 11.00 Uhr werden die Mühlenstrolche vom Kindergarten wieder ein Programm aufführen. Am Nachmittag findet eine Traktorenrundfahrt durch den Ort statt. Tagsüber und am Abend ist Musik und gemütliches Beisammensein im Bierzelt angesagt.

Mit einem zünftigen Treckerfrühstück lassen wir unser Treffen am Sonntagmorgen ausklingen.

Für Essen und Trinken zu vernünftigen Preisen ist natürlich bestens gesorgt.

Die Möglichkeit zum Zelten und Wohnwagen abstellen ist vorhanden.

Wir gestalten und drucken

**Karten** für jeden Anlass,  
individuell nach Ihren Wünschen!

Einladungen · Danksagungen · Trauerkarten

service@starke-druck.de | 03632/66820

**Starke**  
Druckerei für Kreative

## Aus unseren Kitas

### Aktion „Saubere Stadt“ bei den „Bebraspatzen“

Die Kinder der Kita „Bebraspatzen“ beteiligten sich am 03.05.2022 an der Aktion „Saubere Stadt“. Die Spatzengruppe zog durch Bebra und sammelte ganz fleißig, ganz viel Müll auf. Ausgestattet mit Handschuhen und Müllsäcken ging es los. Auf dem Weg zum Sportplatz fanden die Kinder Flaschen, Papier und weiteren Müll. Die Kinder waren sehr erstaunt, wie viel Müll sich doch auf den Straßen und Wegen befindet und stellten viele Fragen. So erfuhren sie, wie wichtig es ist, die Natur sauber zu halten. Der meiste Müll, so nach Aussage der Kinder, befand sich auf dem Sportplatz.



Die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Bebraspatzen“

### Oma und Opa Tag bei den Dorfspatzen in Hohenebra

Am 18.05.2022 hatte die grosse Gruppe der Dorfspatzen in Hohenebra zum Oma und Opa Tag eingeladen. Sie hatten sich toll auf diesen Tag vorbereitet, angefangen beim guten Wetter. Omas und Opas waren zahlreich erschienen um zu erfahren was Ihre Enkelkinder schon alles können.

Begrüßt wurden wir mit einem Lied. Anschließend gab es Kaffee und Kuchen für alle. Dann hatten wir Gelegenheit die Einrichtung zu besichtigen.

Ich denke das ich im Namen aller Omas und Opas spreche wenn ich mich bei den Erzieherinnen der Einrichtung für die sehr gute Betreuung unserer Enkelkinder bedanke.

**Karl Ullmann, Thalebra**



### Sommerfest im Kindergarten „Käferland“

Am 01.06. luden wir alle Eltern, Großeltern und Interessierte zu unserem diesjährigen Sommerfest ein. Gemäß dem Motto „Cowboy und Indianer“ konnten sich alle Kinder verkleiden und eröffneten so mit einem kleinen Programm den Nachmittag.



Für die Kinder gab es verschiedene Angebote. So konnten Sie sich schminken lassen oder Traumfänger und Stirnbänder basteln. Ein großes Highlight war, als die Feuerwehr Bebra mit einem Fahrzeug anrückte und alle Kinder einmal Platz nehmen durften.



Für Essen und Getränke war ebenfalls gesorgt. Bei viel Spiel und Spaß ging ein schöner Tag zu Ende.

Bedanken möchten wir uns bei den Eltern für den leckeren Kuchen, bei der Feuerwehr Bebra welche den Grillstand übernommen haben, bei der Privaten Fachschule für Wirtschaft und Soziales Sondershausen, die uns Schüler für das Schminken und Basteln zur Verfügung stellten und bei der Pension und Gaststätte „Zur Salzgrube“ in Sondershausen, welche uns die Würstchen und Brötchen spendierten. Vielen Dank.

**Das Team vom Käferland**



## Aus unseren Kitas

### Integrative Kita „Pustebume“ - Müllfrei- fit! Wir machen alle mit!

In der Kita „Pustebume“ in Sondershausen läuft seit einigen Monaten das Umweltprojekt vom „Müll und seine Auswirkungen auf unser aller Leben“. Kleine Müll-Detektive erkundeten die Umgebung unserer Einrichtung und stellten fest, dass es immer noch Menschen gibt, die ihren Abfall auf der Straße oder im Gelände entsorgen. Gerade die Wiesen an der Wipper werden von unseren Kindern gern zum Spielen und Entdecken genutzt. Entsprechend groß war die Entrüstung über den Unrat. Die Aktion „Unsere saubere Stadt“ wurde von den Jungen und Mädchen mit viel Elan zum Anlass genommen, mit einer Müll- Sammelaktionen

entlang des Wipperdamms und rund um den Kindergarten wieder eine saubere Umgebung herzustellen. Alle Kinder suchten gemeinsam mit ihren Erzieherinnen nach Möglichkeiten, Müll umweltbewusst und fachgerecht zu entsorgen und entdeckten dabei unterschiedliche Container zur Mülltrennung. Mittlerweile stehen auch in unserem Haus kleine Mülltonnen zur Abfalltrennung bereit und die Kinder können selbständig ihr erworbenes Wissen anwenden. Gesammelte Textilien und Verpackungsmaterial wurden von geschickten Kinderhänden zu Spielzeug, Geschenken oder Gebrauchsgegenständen umgearbeitet. Viele



neue Lieder, die sich mit diesem Thema beschäftigen, wurden von den Kindern begeistert in ihr Repertoire aufgenommen. Geplant ist noch ein Besuch der Abfallwirtschaft Remondis GmbH in Sondershausen.

Die Zusammenarbeit mit unserem Küchenteam zur Verringerung von Essensresten wurde intensiviert. Kindergruppen erhielten durch den Küchenchef Tim einen interessanten Einblick in den Weg unseres Essens von der Tiefkühltruhe bis zur Resteverwertung. Und unsere Köchin Silke erstellte mit den Vertretern des Kinderparlaments einen Essenplan.

Unser Wanderpokal und die Fernsehaufzeichnungen sind ein beliebter Ansporn für die Jungen und Mädchen, sich aktiv mit unserem Projekt auseinanderzusetzen.

**Viele Grüße von allen Kindern und dem Team der integrativen Kita „Pustebume“**



### Natur erleben, von klein bis groß!

Nach zweijähriger Pause war es am 18.05.2022 nun endlich wieder soweit. Die Kita „Zwergenland“ in Berka freute sich auf den Familienwandertag. Bei sommerlichen Temperaturen machten sich die Erzieherinnen zusammen mit den Kindern, Eltern, Großeltern, Tanten und Onkel auf den Weg. Er führte uns über den Sportplatz und hinein in den Wald. Jeder konnte das Wetter genießen, nette Gespräche führen, die Kinder konnten herum flitzen und mit ihren Freunden spielen. Nach einer halbstündigen Wanderung kamen wir zu „Wernickes Ruh.“ Dort machten wir eine kleine Pause und aßen und tranken etwas. Jeder hatte etwas

dabei und es wurde geteilt und getauscht. Es war schön, sich mal wieder zu so einem Erlebnis treffen zu können. Viel zu lange war es her. Als wir den Rückweg antraten, waren alle glücklich und zufrieden. Zurück auf dem Sportplatz in Berka, saßen wir noch ein Weilchen in gemütlicher Runde zusammen und haben den Tag gemeinsam ausklingen lassen.

Wir danken allen für die regen Teilnahme und natürlich allen fleißigen Helfern. Wir freuen uns auf die nächsten Highlights mit Ihnen.

**Die großen und kleinen Zwerge sowie das Team der Kita „Zwergenland“**



## Aus unseren Kitas

### Kindertag in der Flohkiste Schernberg

In diesem Jahr haben wir uns etwas ganz besonderes ausgedacht. Durch die gemeinsame Organisation mit einigen Eltern und der Unterstützung des Fördervereins Flohkiste e.V. war es uns möglich, den Kindern einen



so bunten Vormittag zu bieten, der uns immer in Erinnerung bleiben wird. Nach dem Frühstück ging es los. Vor dem Kindergarten stand ein geschmückter Traktor mit Anhänger bereit. Die Kinder wurden nach einer lustigen Dorfrunde zum Arche Hof von Claudia und Markus Pöbel gebracht. Dort konnten alle auf der bunt geschmückten Wiese toben, Spiele machen oder auch die Tiere im Stall besuchen. Aus dem Lautsprecher ertönte fröhliche Kindermusik und auch Tigger schaute kurz bei uns vorbei, sodass die Kleinen aus der Aufregung und dem Staunen gar nicht wieder herauskamen.

Ein Dank im Namen der Flohkiste geht an: Werner Kliebisch für die Fahrt, die Agrar GmbH Schernberg für die Bereitstellung des Fahrzeuges, das Landwirtschaftliche Unternehmen Sondershausen für die Bereitstellung des Anhängers, Claudia und Markus Pöbel für Bereitstellung der idyllischen Location, den Förderverein Flohkiste e.V. für die Unterstützung und Vorbereitung, sowie an zahlreiche Eltern für deren Hilfe am 01.06.22.

VIELEN DANK FÜR DIESE SCHÖNEN STUNDEN.

**Ann-Sophie Myler, stellvertr. Kita-Leitung und das Team der Kita Flohkiste**

### „Zu Besuch bei den Molchen und Kröten im Teichtal“

Ein farbenfroh, interessant und lehrreich eingerichteter Zirkuswagen erwarteten die großen Mühlenstrolche und deren Erzieherinnen Kerstin Hinsching und Denise Hartung im Teichtal bei Hainrode. Mit einem Eimer bewaffnet machten



wir uns auf die Suche nach Fröschen, Kröten und Molchen, um sie in ihren Lebensraum zurückzubringen. Gemeinsam schauten wir uns die Amphibien genauer an. Hierbei gingen die Strolche ganz vorsichtig mit den Tieren

um und überwindeten auch so manche Ängste. Ein großer Dank geht an das Team des Landschaftspflegeverbandes Südharz/ Kyffhäuser e.V., die anhand von Bildern, Live-Beobachtungen und einer Führung um den großen Teich, eines der bedeutendsten Amphibienvorkommen Thüringens, mit einer liebevollen Art uns näher brachten.

**Die Kinder und Erzieherinnen der Mühlenstrolche**



# 10 %

**Gilt auch für bereits reduzierte Artikel!**

## LAGERRÄUMUNG AUF WIRKLICH ALLES TAUSENDE VORRÄTIGE ARTIKEL\*

Boxspringbetten, Polsterbetten, Schwebetürenschränke, Kleiderschränke, Wohnwände, Schlafsofas, Couchgarnituren, Schreibtische, Drehstühle, uvm. ...

SEMA Möbelmarkt GmbH | Talstraße 38  
99706 Sondershausen | Tel.: 03632 782415

\*Aktion läuft bis 31.07.2022 | Gilt nicht für frei geplante Einbauküchen



[www.moebel-sema.de](http://www.moebel-sema.de)

**SEMA**  
Möbelmarkt



## Abschlussfahrt zur Barbarossahöhle DRK Kita

Am 17.05.22 ging es für die Vorschulkinder der „Zwergenstrolche“ der DRK Kita los zur Abschlussfahrt. Für die Kinder war das Ziel eine große Überraschung, denn wir Erzieherinnen verriet

gehen wird. Nach einer kurzen Busfahrt wurde das Geheimnis gelüftet: Ankunft bei der Barbarossahöhle! Die Kinder waren in freudiger Erwartung und wir wurden herzlich empfangen. Um 10.15 Uhr hieß es „Glück auf!“ und unsere Führung in die Höhle startete. Schon der weite Gang in die Barbarossahöhle war für alle sehr aufregend. Die Kinder konnten während der Führung jede Menge lernen: so wissen sie nun, was Gipsplatten sind, welche Gesteine in der Höhle zu finden sind, welche Tiere in der Barbarossahöhle leben und wie die Höhle überhaupt entstanden ist. Außerdem faszinierte uns das Experiment der Lichtbrechung.

Hierbei tauchten wir einen langen geraden Stock in einen der Seen der Höhle und plötzlich schien er wie abgelenkt im Wasser!

Unsere Tour führte uns weiter zu „Barbarossa's Tanzsaal“. Wir konnten unseren Augen kaum trauen - saß doch tatsächlich Kaiser Barbarossa

auf seinem Throne und erwartete uns! Ganz aufgeregt gingen wir näher. Barbarossa trug sein Schwert bei sich, auf dem Kopf seine Krone und einen roten Bart, der bis auf den Boden reichte. Jedes Kind durfte zu ihm kommen und sich aus einer Schatzkiste einen Glücksstein aussuchen, der die baldigen Schulkinder auf ihrem neuen Lebensweg begleiten soll. Auch gab es für jedes Kind Geschenke: eine Urkunde und Medaille, ein kleines Buch über die Barbarossahöhle und Andenken an diesen tollen Tag. Dankeschön!

Nach einer Stunde war unsere Höhlenführung auch schon vorbei. Alle Kinder waren sehr begeistert, neugierig und hatten jede Menge Spaß. Nach so viel Aufregung hatten wir uns eine Stärkung verdient. Beim Imbiss der Barbarossahöhle gab es für jeden Wiener Würstchen mit Brötchen.

Unsere restliche Zeit verbrachten wir auf dem wunderbaren Spielplatz direkt vor der Höhle. Dieser lässt wirklich keine Wünsche offen und den Kindern wurde nicht langweilig.

Um 14:00 Uhr ging es zurück in den Kindergarten. Der Tag war ein voller Erfolg und wird unseren Vorschulkindern hoffentlich noch lange in Erinnerung bleiben.

Ein großes „Danke“ an die Mitarbeiterinnen der Barbarossahöhle. Die Führung durch die Höhle war einfach Spitze!

**Die Erzieherinnen**

## Heja Hey und Heja Ho...

Am Freitag, den 03.06.2022 starteten alle kleinen Indianer des Indianerstammes "1a" der Käthe-Kollwitz-Grundschule in Sondershausen mit einem Trommellied in den Abend. Das Indianer-/Kennenlernfest, welches dank des guten Wetters auf dem Schulhof der Schule stattfand, wurde mit einem leckeren Buffet der Eltern untermalt. An verschiedenen Stationen konnte man sich mit Spiel- und Spaßaktionen, aber auch mit Malen und Basteln rund um das Leben der Indianer, welche in den aktuellen Sachunterrichtsstunden der Klasse Thema sind, austoben. So wurde der herrliche Tag zum Entspannen und Kennenlernen auch unter den einzelnen Familien ideal genutzt. Indianerstamm 1a wurde als Highlight des Abends außerdem vom Häuptling der Stadt Sondershausen, Bürgermeister Steffen Grimm, überrascht, welcher den fleißigen und fröhlichen Kindern Orden als Andenken an das schöne Fest mitbrachte.



Klassenlehrerin Isabel Hartleb und Erzieherin Claudia Zink möchten sich auf diesem Wege auch nochmal bei Steffen Grimm für den Besuch sowie bei allen Eltern und Kindern ihrer 1a bedanken, welche diesen Abend zu einem einzigartigen Erlebnis gemacht haben.

**...ja, das macht Indianer froh.**

**Isabel Hartleb,  
Klassenlehrerin der Klasse 1a, Käthe-Kollwitz-Grundschule**



## Kreisjugendring Kyffhäuserkreis e.V.

- anerkannter Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 SGB VIII -

### Aktuelles aus dem Jugend- und Schülertreff „JuST“



#### Sommerferien im JuST

In der Zeit vom 18.07. bis 26.08. ist die Kinder- und Jugendeinrichtung in der Sondershäuser Ferdinand-Schlufte-Straße Montag bis Freitag jeweils von 09:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Neben den freien Spielangeboten im Haus und auf dem Außengelände gibt es ein buntes Programm, zu dem jedoch eine vorherige Anmeldung erforderlich ist. Des Weiteren können Besucher:innen für einen geringen Kostenbeitrag an dem Mittagessen teilnehmen. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es telefonisch bei Frau Stepan oder Frau Stockhaus unter 03632 782637 oder 0162 1899520.

#### Sicherheitstraining im „JuST“

Die Leiterin vom Jugend- und Schülertreff „JuST“, Franziska Stepan, hat für den 5. und 6. August erneut ein Sicherheitstraining für

Kinder zwischen sieben und 12 Jahren organisiert. Der Kurs ist eine Möglichkeit, in Rollenspielen und mittels Übungen ein selbstsicheres Auftreten zu erlernen und das Selbstbewusstsein zu stärken. Mittels einfacher Griffe und Methoden wird gezeigt, wie Selbstverteidigung gelingen kann und man sich in Gefahrensituationen verhalten sollte. Das Training, das von dem langjährigen erfahrenen Trainer Andreas Kolleck ausgestaltet wird, findet am Freitagnachmittag von 15:00 bis 18:00 Uhr und



am darauf folgenden Samstag von 09:00 bis 12:00 Uhr im „JuST“ statt. Es können maximal 24 Kinder teilnehmen. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 € inklusive Getränken und Snacks. Anmeldungen sind bis zum 22.07.22 bei Franziska Stepan telefonisch unter 03632-782637 oder per e-Mail: f.stepan@kjr-kyffhaeuserkreis.de möglich.

#### Freie Plätze für Deutsch-Polnische Jugendfreizeit im Ferienpark

Vom 7. bis 16. August können Jugendliche ab 13 Jahren abwechslungsreiche Ferientage mit gleichaltrigen Jungen und Mädchen aus Deutschland, aber auch aus unserem Nachbarland Polen erleben. Die Jugendfreizeit findet im Ferienpark Feuerkuppe statt, wo es vielfältige Möglichkeiten für Freizeitaktivitäten gibt. Bei schönem Wetter geht's natürlich ins eigene Freibad im Ferienpark. Zudem finden Ausflüge in den Freizeitpark Belantis und nach Erfurt statt. Die Teilnahmegebühr für die Freizeit beträgt 135,00 € und beinhaltet alle Leistungen für Unterkunft, Verpflegung und Programm, incl. des Eintritts in den Freizeitpark Belantis. Der geringe Kostenbeitrag wird durch die Förderung des Deutsch-Polnischen Jugendwerkes und des Kyffhäuserkreises ermöglicht.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es beim Kreisjugendring Kyffhäuserkreis e.V. im JuST Sondershausen, bei Franziska Stepan, telefonisch erreichbar unter 03632 782637 oder per E-Mail: f.stepan@kjr-kyffhaeuserkreis.de.

## Sommerferien im „JuST“

18.07. - 26.08.2022

Öffnungszeiten während der Ferien

Mo – Fr 09:00 – 17:00 Uhr

<b>Montag, 18.07.</b>	09:00 Uhr Spielvormittag kostenfrei	<b>Montag, 01.08.</b>	09:00 Uhr Socken-Oktopus 14:00 Uhr Sportplatz Renntal 1,50 € kostenfrei	<b>Montag, 15.08.</b>	10:00 Uhr Stuhlkücheltage 14:00 Uhr kostenfrei
<b>Dienstag, 19.07.</b>	10:30 Uhr Papp-Knete 1,50 € kostenfrei	<b>Dienstag, 02.08.</b>	09:00 Uhr Skatiererei (inkl. Eintritt, Austeile, Lunchpaket und Getränke) 4,50 €	<b>Dienstag, 16.08.</b>	10:00 Uhr Knetkoll 14:00 Uhr Backfrühmittag 1,00 € 3,50 €
<b>Mittwoch, 20.07.</b>	10:30 Uhr Papierflieger kostenfrei	<b>Mittwoch, 03.08.</b>	10:00 Uhr XXL Wandmalerei kostenfrei	<b>Mittwoch, 17.08.</b>	10:00 Uhr Experimentvormittag kostenfrei
14:00 Uhr Quisnadeln kostenfrei	<b>Donnerstag, 04.08.</b>	10:00 Uhr Bergbad 3,50 € (gerätlos inkl. Eintritt und Lunchpaket)	<b>Freitag, 19.07.</b>	10:00 Uhr Luftballonspiele kostenfrei	14:00 Uhr Tag der gesunden Ernährung kostenfrei
<b>Donnerstag, 21.07.</b>	10:30 Uhr Bergbad 3,50 € (gerätlos inkl. Eintritt und Lunchpaket)	<b>Freitag, 05.08.</b>	10:00 Uhr Nachleseparade kostenfrei	14:00 Uhr Smoothies 6,50 €	14:00 Uhr Tag der gesunden Ernährung kostenfrei
<b>Freitag, 22.07.</b>	10:30 Uhr Luftballonspiele kostenfrei	<b>Freitag, 06.08.</b>	10:00 Uhr Essen gestalten 2,00 €	<b>Montag, 22.07.</b>	10:30 Uhr Knete herstellen 1,50 €
14:00 Uhr Smoothies 6,50 €	<b>Montag, 09.08.</b>	14:00 Uhr Überraschungsnachmittag kostenfrei	<b>Dienstag, 23.07.</b>	14:00 Uhr Kreativkurs mit Papierschiffen 1,50 €	
<b>Montag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Knete herstellen 1,50 €	<b>Dienstag, 09.08.</b>	10:00 Uhr Handkuppen kostenfrei	14:00 Uhr Spielvormittag kostenfrei	
14:00 Uhr Kreativkurs mit Papierschiffen 1,50 €	<b>Dienstag, 10.08.</b>	14:00 Uhr Pizzaschneiden 5,50 €	<b>Mittwoch, 20.07.</b>	10:30 Uhr Pflanzbesten für das „JuST“ kostenfrei	
<b>Dienstag, 26.07.</b>	10:30 Uhr Spielvormittag kostenfrei	<b>Mittwoch, 10.08.</b>	10:00 Uhr Wandertag zum Sternbruch (inkl. Lunchpaket) 1,50 €	14:00 Uhr Sogenschneiden kostenfrei	
14:00 Uhr Würfeln im Blätterbad 6,50 €	<b>Mittwoch, 11.08.</b>	14:00 Uhr Biberer Teiche 1,50 €	<b>Mittwoch, 23.07.</b>	10:30 Uhr Pflanzbesten für das „JuST“ kostenfrei	
<b>Mittwoch, 23.07.</b>	10:30 Uhr Pflanzbesten für das „JuST“ kostenfrei	<b>Donnerstag, 11.08.</b>	10:00 Uhr Bergbad 3,50 € (gerätlos inkl. Eintritt und Lunchpaket)	14:00 Uhr Tüpfeln kostenfrei	
14:00 Uhr Sogenschneiden kostenfrei	<b>Freitag, 12.08.</b>	14:00 Uhr Tüpfeln kostenfrei	<b>Freitag, 12.08.</b>	10:00 Uhr Tüpfeln kostenfrei	
<b>Donnerstag, 28.07.</b>	10:30 Uhr Bergbad 3,50 € (gerätlos inkl. Eintritt und Lunchpaket)	<b>Freitag, 12.08.</b>	10:00 Uhr Tüpfeln kostenfrei	<b>Freitag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Ausflug zum Pösem 1,50 € (gerätlos inkl. Lunchpaket)
10:30 Uhr Bergbad 3,50 € (gerätlos inkl. Eintritt und Lunchpaket)	<b>Freitag, 12.08.</b>	14:00 Uhr Tüpfeln kostenfrei	<b>Freitag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Ausflug zum Pösem 1,50 € (gerätlos inkl. Lunchpaket)	
<b>Freitag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Ausflug zum Pösem 1,50 € (gerätlos inkl. Lunchpaket)	<b>Freitag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Ausflug zum Pösem 1,50 € (gerätlos inkl. Lunchpaket)	<b>Freitag, 25.07.</b>	10:30 Uhr Ausflug zum Pösem 1,50 € (gerätlos inkl. Lunchpaket)

Täglich gibt es Mittagessen für 1,50 €!

(Hauptgericht, Salat oder Nachspeise mit einem Getränk)

Nähere Informationen zum Ferienprogramm gibt es im „JuST“ bei:

Franziska Stepan, Nathalie Stockhaus  
Telefon: 03632 782637 | Mobil: 0162 1899520  
E-Mail: just@kjr-kyffhaeuserkreis.de



**DEUTSCH-POLNISCHE JUGENDFREIZEIT**  
FERIENPARK FEUERKUPPE  
07.08. - 16.08.2022  
12 - 18 JAHRE

INKLUSIVE  
KLETTERTANK  
BELANTIS  
& BIFURT

Der geringe Kostenbeitrag von 135,00 € wird durch die Förderung des Deutsch-Polnischen Jugendwerkes und des Landratsamtes Kyffhäuserkreis ermöglicht.  
Inklusive und befristete Unterkunft und Verpflegung.

**Kontakt:** Ansprechpartnerinnen:  
Franziska Stepan  
Nathalie Stockhaus (Telefon: 48)  
Werk Sondershausen  
Telefon: 03632 782637 oder 0162 1899520  
E-Mail: just@kjr-kyffhaeuserkreis.de



## Förster Ralf Hubert zu Gast beim Verband der Behinderten

Am Mittwoch kam er, der gern gesehene Gast. Revierförster Ralf Hubert besuchte die Mitglieder beim Verband der Behinderten. Erstmals in den neuen Räumen in der Lindner-Villa, wo jeder Platz genutzt wurde konnten wir seinen Vortrag über die Nutzung des Waldes und speziell des Baumes anhören.

Mit vielen Zahlen und Fakten überraschte er uns alle. Hier nur einige Beispiele: in Europa sind 34% der Fläche als Wald genutzt, wir in Thüringen stehen mit 33% Wald gar nicht so schlecht da. Nachdenklich machten die Aussagen, dass es in der Hainleite so gut wie keinen Fichtenbestand mehr gibt, 80% der Buchen durch die Trockenheit vom Absterben bedroht sind. Der Naturschutz ist Teil der Arbeit eines Försters. Wie wichtig der Wald für unsere Erde und uns Menschen ist, lernt jedes Kind schon in der Schule. Der Wald ist ein Wasserspeicher, Luftreiniger, Windschutz, Rohstofflieferant und dient auch der Erholung.

Er wird seit Menschengedenken auch intensiv

für alle menschlichen Bedürfnisse gebraucht. Nach der Eiszeit gab es ca. 8000 Baumarten, die 1. war die Eiche. Unsere Buche ist die jüngste, es gibt sie erst seit etwa 3000 Jahren. Unser Revierförster Ralf Hubert konnte mit Stolz einigen Studenten in unserem Possenwald die Elsbeere, den Speierling, den Wildapfel und die Wildkirsche zeigen. Die Gemeinden und Fürst Günther von Schwarzburg Sondershausen tragen einen Anteil daran. Für uns gilt es, das alles für die nächsten Generationen zu erhalten. Deshalb sollte man den Wald auch am besten zu Fuß erleben. Frau Heidi Meister, Vorsitzende des Verbandes hatte noch eine freudige Ansage für uns:

Am 13.07. wird Bürgermeister Steffen Grimm 2 Bänke für die Außenanlage dem Verband der Behinderten übergeben. Sie kommen von unserem Possenwald, wieder ein Beitrag von Förster Ralf Hubert, dem wir hier an dieser Stelle nochmals recht herzlichen Dank sagen.

**Dorothea Kieper**



## AGATHE-Infos und Beratung für die Mitglieder im WB 4

Die Vorsitzende vom WB 4 der VS in Sondershausen, Frau Christa Groß, hatte heute Frau Yvonne Koch vom Landratsamt des Kyffhäuserkreises eingeladen.

Es ging um „AGATHE“. Sicher fragen Sie jetzt auch wer oder was ist „AGATHE“? So ging es uns bis heute auch.

Aber keine Angst, Agathe ist nicht der Name der Nachbarin oder ein Name des geliebten Haustieres.

AGATHE ist ein Programm zur niederschweligen Information und Beratung von z. B. Senioren, Alleinstehenden und anderen Personengruppen im Land Thüringen. Es geht um vielfältige Fragen und Angebote unter dem Aspekt älter werden in der Gemeinschaft. Dafür gibt es auch im Landratsamt des Kyffhäuserkreises kompetente Ansprechpartner. Im Bereich Sondershausen berät hier Frau Yvonne Koch.

Nach einer kurzen Vorstellung des Programms durch sie in unserer gesamten Gruppe gab es schnell etliche Einzelfragen und so setzte Frau Koch die Beratungen und Gespräche in klei-

neren Gruppen fort. Was für Angebote, Hilfen oder Pakete passend für den oder die Ratsuchende sein können wird individuell ermittelt. Informieren Sie sich doch selbst über dieses Programm und vereinbaren einen Beratungstermin.

Die Mitglieder vom WB 4 treffen sich wieder am 7. Juni um 14 Uhr im Handwerkerstübchen.

**Thomas Leipold,**

WB 4 der VS in Sondershausen



## Französisch sprechende/ Mitreisende/r für Juli-Reise in den Kongo gesucht!

Liebe Mitglieder, Paten, Unterstützer, Spender, Freunde und Interessierte, in den letzten beiden **Juli-Wochen 2022** wird eine nächste Arbeitsgruppe unter der Leitung von Christine und Jürgen Hauskeller in die Projekte des Vereins in Kinshasa und Maluku fliegen. Ein besonderer Schwerpunkt dieser Reise wird das **BRUNNEN-WASSER-PROJEKT in Maluku** sein.

Am 18.07.2022 wird auf dem Gelände der Projekte eine Brunnenbohrung stattfinden. Wir hoffen, reichlich gutes Wasser zu finden, damit die sich vor Ort dramatisch verschlechternde Wasserversorgung unseres Krankenhauses mit Entbindungsstation und OPs, des Schulzentrums mit seinen 750 Schulkindern und des Waisenhauses Kiki Bolingo behoben wird.

Dieses Wasser-Projekt soll die medizinische und pflegerische Hilfe der Ärzte und Schwestern an den Kranken, die schulische Bildung der Kinder durch die Lehrer und die soziale Arbeit an Entwurzelten in den Projekten weiterhin möglich machen und ihre Zukunftsfähigkeit sicherstellen.

Ich möchte in besonderer Weise das Projekt begleiten und dafür sorgen, dass es gelingt.

Seit Wochen stehe ich mit der kongolesischen Firma, die mit der Ausführung des BRUNNEN-WASSER-PROJEKTES beauftragt wurde, in Kontakt.

Mithilfe der Beratung durch zwei Wasserbauingenieure in Deutschland habe ich mich auf die Bauleitung vorbereitet.

Jetzt suche ich jemanden, die/der mir in den zwei Wochen im Kongo bei der Bauausführung als Dolmetscher/in zur Verfügung steht.

Der Arbeitsgruppe gehören schon drei Mitreisende an, die Französisch sprechen können. Sie sind aber mit anderen wichtigen Aufgaben betraut.

Es wäre sehr hilfreich, wenn ich eine/n Dolmetscher/in an der Seite hätte, der/die mir bei meinen täglichen Einsätzen und Arbeitsbesprechungen zur Seite steht.

Wir versuchen auf diesem Wege jemanden zu finden, der oder die bereit ist, eine solche wichtige und reizvolle Aufgabe zu übernehmen.

**Bitte machen Sie in Ihrem Umfeld auf unsere Suche und Anfrage aufmerksam!**

Leiten Sie diese Mail bitte an in Frage kommende Personen weiter!

Interessenten möchten sich bitte umgehend melden: Schriftlich per Mail über [verein@hilfe-im-kongo.de](mailto:verein@hilfe-im-kongo.de) oder telefonisch unter 0160-1729920.

Mit herzlichen Grüßen, auch im Namen meiner Frau, Jürgen Hauskeller

**Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus "Düne" e.V.**  
 99706 Sondershausen • Crucisstraße 8 • Telefon 03632 / 700410 • www.duene-sondershausen.de






gefördert durch

## Monatsprogramm Juli 2022

Montag	09.00-12.00 Uhr 10.00-13.00 Uhr 14.00-15.00 Uhr 16.00-17.15 Uhr 16.30-17.30 Uhr	Nähstübchen** Sprechzeit der Behindertenbeauftragten der Stadt Sondershausen** Gesundheitskurs für Senioren** Eltern-Kind-Sport (für 2-4 Jahre)** Offener Bücherschrank
Dienstag	09.00-12.00 Uhr 09.30-10.30 Uhr 16.30-18.00 Uhr	Kindersachentauschbörse** Krabbelkäfer** Next dance generation**
Mittwoch	09.00-12.00 Uhr 13.00-14.00 Uhr 13.00-16.00 Uhr 16.00-17.00 Uhr	Kreativwerkstatt** Rückbildung** Kindersachentauschbörse** Musikmäuse**
Donnerstag	09.00-11.00 Uhr 13.30-15.30 Uhr 17.00-18.00 Uhr	Family Time – Spielzeit für ukrainische Familien** - Anmeldung zur Planung notwendig Seniorencafé für Senioren** Leseportal (Bitte Termine im Büro erfragen)
Freitag	08.30-10.00 Uhr 09.00-11.00 Uhr 09.30-11.00 Uhr 16.00-17.00 Uhr	Frühstück für Jung & Alt** (Termin: 01.07, 22.07) Kaffeeplausch** (Termin: 08.07, 29.07) Babybrunch (Termin: 15.07) Minimusikmäuse**
Samstag	Immer den 2. Samstag im Monat	Treffen der Selbsthilfegruppe Verwaiste Eltern**
Sonntag	14.00- 16.00 Uhr	Sonntagscafé (Termin: 03.07)

Zu allen Angeboten gelten die aktuellen Corona-Regeln.

\*\* (nur mit Anmeldung unter 03632/700410)

**Antragshilfe**

Ihr Antrag ist schwer zu verstehen?  
Kein Drucker Zuhause und es eilt, kein Problem!  
Kommen Sie vorbei! Wir helfen Ihnen!

Termine nur nach Vereinbarung!  
Wir setzen uns mit Ihnen unverzüglich in Verbindung.  
Wir helfen Ihnen ganz einfach und unterstützend bei einem netten Gespräch.  
Tel.: 03632/700410  
Handy: 0176/60404006  
E-Mail: fharter@duene-sondershausen.de


Frauen- und Familienbegegnungstätte Düne e.V.  
www.sondershausen.de / Crucisstr. 8 / Telefon: 03632 700410 / www.duene-sondershausen.de

**Wir suchen Dich.**  
Du bist gut in einem Fach und möchtest für einen kleinen Nebenjob arbeiten?  
Hilf anderen und frische Luft. Denn jeder sollte einen Job mit Spaß und einem netten Kollegen haben.  
Komm doch mal vorbei, wir freuen uns auf dich.  
Anmeldung: 03632 700410

Frauen- und Familienbegegnungstätte Düne e.V.  
www.sondershausen.de / Crucisstr. 8 / Telefon: 03632 700410 / www.duene-sondershausen.de

**Nachhilfe gesucht?**

Wir bieten Nachhilfe in  
Deutsch • Mathe • Englisch • 1. – 5. Klasse



Manche Fächer liegen dir nicht besonders gut oder du möchtest nachholen, was du in der Corona-Zeit versäumt hast?  
Dann melde dich unter:  
Tel.Nr.: 03632 700410  
E-Mail: nachhilfe@duene-sondershausen.de  
Wir freuen uns auf dich!

Frauen- und Familienbegegnungstätte Düne e.V.  
www.sondershausen.de / Crucisstr. 8 / Telefon: 03632 700410 / www.duene-sondershausen.de

**PRAXIS für Hypnose**  
Heidrun Schlegel



**Raucherentwöhnung  
Gewichtsreduzierung  
Lampenfieber  
Superlearning  
Lernunterstützung  
Tiefenentspannung  
Wellnesshypnose  
Schlafverbesserung  
Motivation/Stärkung  
Selbstbewusstsein  
Rückführung**

Bei Interesse rufen Sie mich bitte an.  
Gern gebe ich Ihnen weitere detaillierte Informationen.

Frankenhäuserstr. 50  
99706 Sondershausen  
Telefon 03632 - 665249  
www.hypnose-sondershausen.de

## Aquarellkalender 2023

Verkaufsstart ist der verkaufsoffene Sonntag am 04. September in der Residenzbuchhandlung

Die Künstlerin Lubna Mohaupt Ghannoum signiert an diesem Tag ihren Kalender persönlich.

Preis: 19,90 €

- Vorbestellung bis 1. August nur 18,50 €
- Versandverpackung lieferbar

*Limitierte Auflage, nummeriert und handsigniert.*



Wir gestalten und drucken

**Karten** für jeden Anlass,

individuell nach Ihren Wünschen!

Einladungen · Danksagungen · Trauerkarten

service@starke-druck.de | 03632/66820

**Starke**  
Druckerei für Kreative

## Die Spätaussiedlerinitiative „KONTAKT“ beging ihr 20-jähriges Jubiläum

Die Gründung der Spätaussiedlerinitiative „Kontakt“ jährt sich 2022 zum 20. Mal, dies sollte nach dem coronabedingten Begegnungsverbot am 12. Mai 2022 gebührend gefeiert werden. Der Bürgersaal und die Cafeteria in der Cruciskirche Sondershausen boten einen feierlichen Rahmen. Die Gruppe „Kontakt“ hat beide Räume mit viel Liebe geschmückt.

Ein guter Freund und Begleiter der Gruppe „Kontakt“, Herr Jakob Fischer, von der Landsmannschaft der Deutschen in Russland e. V., hat durch das Programm geführt.

Begonnen hat Frau Katharina Weizel, Gründungsmitglied und jetzige Anleiterin der Spätaussiedlerinitiative „Kontakt“ mit einem kurzen Rückblick über die 20-jährige Geschichte. Der Bürgermeister, Herr Steffen Grimm, hat in seiner anschließenden Rede gute Worte gefunden und das Wirken der Initiative in Sondershausen gewürdigt. Auch Pfarrer Karl Weber berichtete über die gute Zusammenarbeit von „Kontakt“ mit der Trinitatisgemeinde und

vielen positiven gemeinsamen Aktivitäten. Traditionell gab es kulturelle Beiträge. Was nach der Corona-Pause von der Kulturgruppe „Kontakt“ vorgeführt wurde, ist bemerkenswert. Drei Tänze von erwachsenen Frauen im Kostüm. Ein toller Tanz von Grundschülerinnen, die erst seit 2 Monaten miteinander proben konnten, waren sehenswert. Der Chor hat sich wiedergefunden und zwei Lieder präsentiert sowie gemeinsam mit den Gästen mehrere Lieder gesungen.

Viele anwesende Gäste, die maßgeblich in den vergangenen 20 Jahren der Spätaussiedlerinitiative „Kontakt“ mitgewirkt und die Gruppe begleitet haben, wurden mit einer Rose geehrt. Alles wurde mit historischen Bildern aufgelockert, mittels einer Power-Point-Präsentation. Im Anschluss wurde das Buffet eröffnet. Dafür haben die Frauen viele Spezialitäten aus ihren Herkunftsländern angerichtet und neben den warmen Speisen des Partyservice viele unterschiedliche Kostproben geboten.

Beim gemeinsamen Essen gab es gute Gespräche und Kontakte wurden wieder aufgefrischt. So entstanden wieder Ideen, wie die Integrationsarbeit verbessert und die anstehende Herausforderung mit den Flüchtlingen aus der Ukraine gemeistert werden kann.

Die ca. 80 Teilnehmer werteten das Fest als großen Erfolg und einen gelungenen Start nach Corona in hoffentlich wieder „normale“ Verhältnisse.

Die Spätaussiedlerinitiative „Kontakt“ bedankt sich für die Unterstützung, die sie in den vergangenen 20 Jahren von Kommune, Landkreis, Institutionen und Privatpersonen erfahren hat. Auch beim Thüringer Ministerium für Migration, Justiz und Verbraucherschutz, insbesondere der Beauftragten für Integration, Migration und Flüchtlinge für die Förderung, denn dadurch konnte das Fest optimal gestaltet werden.

### Spätaussiedlerinitiative „Kontakt“



## Leserbrief

### Dokumentationszentrum in Berlin besucht

Im Rahmen einer Tagesfahrt haben wir am 11. Mai das Dokumentationszentrum Flucht Vertreibung Versöhnung in der Stresemannstraße besucht. Die Organisation hat in bewährter Weise unsere Regionalvorsitzende Brigitte Pupowski übernommen. Dabei zeigte sich einmal mehr, dass es ganz nicht einfach ist, alles unter den sprichwörtlichen Hut zu bekommen.

Angekommen in Berlin, erreichten wir über den Ku'damm das Dokumentationszentrum und besuchten damit einen Ort, der am 21.06.2021 eingeweiht worden ist. Es ist ein Ort der Begegnung zwischen der Erlebnis- und der Erkenntnisgeneration, der zum Austausch anregen wird.

Nach einem Mittagsimbiss sind wir zum Schiffsanleger gefahren und sahen auf dem Weg dorthin auch wieder so einiges von der Stadt; gekonnt kommentiert von Herrn Posorski, dem Busfahrer.



Die anschließende Schifffahrt mit Kaffeedeck und Erläuterungen zum Gesehenen hat uns Berlin aus einer anderen Perspektive nahe gebracht.

Die Rückreise war zuerst wieder ein kleines Stück Stadtfahrt; nach einer Zeit zählenden Verkehrs kamen wir zügig voran und wurden von Zeit zu Zeit durch Mundharmonikaeinlagen überrascht. Dafür gab es natürlich Beifall. - Dieses gemeinsame Erlebnis schweißte die Heimatfreunde und Interessierten enger zusammen.

Ein großes Dankeschön geht an das Busunter-

nehmen und das Ehepaar Posorski, die die Reisenden sehr gut betreut haben. Alle bedanken sich auf das herzlichste bei Brigitte Pupowski für die gute Organisation und Durchführung der Fahrt.

Es wäre schön, wenn wir uns zum Gedenktag für die Opfer von Flucht und Vertreibung am 19. Juni in Sömmerda oder am 20. Juni in Sondershausen treffen. Jeweils um 11 Uhr am Gedenkstein auf dem Hauptfriedhof.

**Gabriele Heßner**  
Öffentlichkeitsarbeit

### Veranstaltung zum 20. Jahrestag der Spätaussiedlerinitiative "Kontakt" in Sondershausen

Auf Einladung zum 20. Jahrestag der Spätaussiedlerinitiative "Kontakt" aus Sondershausen war der Bund der Vertriebenen e.V., RV Kyffhäuserkreis / LK Sömmerda mit 4 Heimatfreunden vertreten. Es war eine sehr schöne gelungene Veranstaltung. Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal für die Einladung bedanken. Regionalvorsitzende **Brigitte Pupowski** und ehemaliger Chor "Stimme der Heimat" aus Sondershausen, **Regina Schedifka**.

## Trauer um langjährigen WAGO Geschäftsführer Wolfgang Hohorst

Minden, 18. Mai 2022. Wolfgang Hohorst, langjähriger Geschäftsführender Gesellschafter der WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG, ist am 15. Mai 2022 im Alter von 87 Jahren verstorben.



Wolfgang Hohorst hat das Familienunternehmen WAGO seit seinem Einstieg im Jahr 1961 bis zu seinem operativen Ausstieg 2006 maßgeblich geprägt. Unter seiner Führung stieg der mittelständische Familienbetrieb zum Weltmarktführer der Federklemmtechnik auf und wuchs zu einer international

operierenden Unternehmensgruppe mit zahlreichen Tochtergesellschaften und Produktionsstätten in Deutschland, Europa, Asien und den USA. Ein Unternehmensmeilenstein, der auf eine seiner Ideen zurückgeht, ist die Erfindung der universellen Federklemmtechnik Cage Clamp, die heute weltweiter Industriestandard ist. Nach dem Fall der Mauer bewies Hohorst unternehmerischen Weitblick und trieb die bis dahin weitreichendste Expansion des Unternehmens voran. Nach dem Stammsitz in Minden entstand 1991 im nordthüringischen Sondershausen eine neue Produktionsstätte, international kamen Standorte in Europa, UK, Asien und im Mittleren Osten hinzu. Der Rückkauf aller Aktien-Anteile in 2003 war ein weiterer Meilenstein und Ausdruck seiner Entschlossenheit, WAGO wieder zu einem Unternehmen in Familienhand zu machen.

Aus Überzeugung förderte er auch den Nachwuchs. Seine 1998 gegründete WAGO Stiftung hat das Ziel, die Aus- und Weiterbildung junger, technikinteressierter Menschen zu fördern und setzt dabei auf die duale Ausbildung. Die WAGO Stiftung hat bereits zahlreiche junge Menschen auf ihrem Weg ins Berufsleben begleitet und für ihre Leistungen geehrt.

### Prägender Kopf der deutschen mittelständischen Wirtschaft

2006 erhielt Wolfgang Hohorst für seine unternehmerischen Leistungen und sein soziales Engagement das Bundesverdienstkreuz am Bande. Er engagierte sich als Vorstand des Unternehmerverbandes und wurde 1994 zum Unternehmer des Jahres in Ostwestfalen-Lippe gewählt.

„Wolfgang Hohorst war der Pionier der Federkraftklemme, ein Unternehmer und ein Macher der deutschen Nachkriegswirtschaft. Seine Leidenschaft galt insbesondere der Technik und dem stetigen Anspruch, Gutes noch besser zu machen. Wir danken ihm für die Grundsteinlegung und sein Lebenswerk, und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren“, würdigt WAGO CEO Dr. Heiner Lang den Verstorbenen.

„Sein Glaube an gute Ideen und vor allem an die Menschen dahinter haben WAGO zu dem Unternehmen gemacht, das es heute ist. Wichtig in all den Jahren war ihm der von ihm beschworene Gemeinschaftsgeist auf allen Ebenen des Unternehmens, den er vorlebte und sich auch für die Zukunft wünschte: ‚Mit den menschlichen Begegnungen fängt alles an und damit wird alles weitergehen.‘ Sein Wirken bei WAGO beeinflusst unser aller Arbeit nach wie vor – Tag für Tag. Wir verlieren mit unserem Vater eine beeindruckende Persönlichkeit. Den Menschen in den Mittelpunkt zu stellen und der Wille, Zukunft zu gestalten, sind Werte und Ziele, die uns weiterhin begleiten werden“, so sein Sohn Sven Hohorst, selbst langjähriger Geschäftsführender Gesellschafter der WAGO Gruppe und heutiges Beiratsmitglied.

### Über WAGO

Die WAGO Gruppe zählt zu den international richtungweisenden Anbietern der Verbindungs- und Automatisierungstechnik sowie der Interface-Elektronik. Im Bereich der Federklemmtechnik ist das familiengeführte Unternehmen Weltmarktführer. Seit seiner Gründung 1951 ist WAGO stetig gewachsen und beschäftigt heute weltweit etwa 8.600 Mitarbeiter, davon rund 4.000 in Deutschland am Stammsitz im ostwestfälischen Minden und im thüringischen Sondershausen. Im Jahr 2021 betrug der Umsatz 1,19 Milliarden Euro.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Evangelische Kirchengemeinden der Pfarramtsbereiche Sondershausen

Die meisten Corona-Einschränkungen sind auch für den kirchlichen Bereich entfallen. Wir bitten Sie trotzdem weiterhin bei unseren Veranstaltungen Mund-Nasen-Bedeckungen zu tragen.



#### Gottesdienste

##### Trinitatiskirche

freitags, 11:30 Uhr

sonntags, 09:30 Uhr

So. 03.07., 18:00 Uhr

So. 03.07., 18:00 Uhr

So. 10.07., 18:00 Uhr

So. 17.07., 18:00 Uhr

Sebastian Fuhrmann -

Stockhausen

Großfurra

Schernberg

Immenrode

Himmelsberg

Hohenebra

Oberspier

Bebra

Marktmusik - Musik & geistliches Wort zur Marktzeit  
Gottesdienst

Musikalische Vesper im Rahmen des Thüringer  
Orgelsommers mit Martin Stephan  
(Orgel) und Susanne Erhardt (Klarinette)

Musikalische Vesper im Rahmen des Thüringer  
Orgelsommers mit Martin Stephan  
(Orgel) und Susanne Erhardt (Klarinette)

Trinitatis klingt – Sommerkonzert

Musikalische Vesper mit Ludwig Zeisberg und

Sebastian Fuhrmann - Orgelkonzert zu vier

Händen und vier Füßen

sonntags, 11:00 Uhr

sonntags, 11:00 Uhr

So. 24.07. 14:00 Uhr

Sa. 02.07. 17:00 Uhr

Sa. 23.07. 14:00 Uhr

Sa. 02.07. 14:00 Uhr, Trauung / Taufe

So. 03.07. 09:30 Uhr

So. 03.07. 14:00 Uhr

#### Kirchenmusik, Gruppen und Kreise, Kinder und Jugend

Projektchor Weihnachtsoratorium: donnerstags 18:00 Uhr, Trinitatissaal

Frauenkreis Sondershausen: Di. 12.07., 14:00 Uhr Gottesackergasse 4

Bibelabend:

Do. 07.07. / 21.07 jeweils 19:00 Uhr,

Gottesackergasse 4

Junge Gemeinde:

mittwochs, 18:00 Uhr, Pfarrstraße 3

Termin Kinderkirche u. Teenie-Kires werden noch vereinbart,

Infos über Schaukästen

#### Kontakt

**Pfarramt / Gemeindebüro**, Frau Nebelung

Gottesackergasse 4, 99706 Sondershausen, Tel.: 03632-782389

Mail: buero-sondershausen1@suptur-bad-frankenhausen.de

aktuelle Öffnungszeiten: Di-Do 10:00-12:00 Uhr / Di + Do 15:00-17:00 Uhr

**Pfarrbereich 1:** Sondershausen Oberstadt mit Jechaburg, Stockhausen,

Großfurra, Schernberg, Himmelsberg, Immenrode, Gundersleben

Pfarrerin Viktoria Bärwinkel

Gottesackergasse 4, 99706 Sondershausen, Tel. 03632 - 782387

Mobil: 0151-40809976, sondershausen1@suptur-bad-frankenhausen.de

**Pfarrbereich 2:** Sondershausen Unterstadt mit Bebra, Jecha-Berka, Badra,

Oberspier, Niederspier, Hohenebra, Thalebra

Pfarrer Karl Weber, Pfarrstr. 3, 99706 Sondershausen, Tel. 03632 - 782387

Mobil: 0176-30371623, sondershausen2@suptur-bad-frankenhausen.de

#### Kantorat Trinitatiskirche

Melchior Condoi, Tel.: 0176-52653237, condoi@suptur-bad-frankenhausen.de

**Telefonseelsorge** 08 00 / 11 10 111 - Tag & Nacht - gebührenfrei

**Aussiedlerinitiative Kontakt:** Ansprechpartnerin Katharina Weizel

allgemeine Beratung Donnerstag 17:00 - 20:00 Uhr

Pfarrstraße 3, 99706 Sondershausen, Tel.: 0172 - 9557211

katharw@googlemail.com

**EINE FAIRE WELT e.V.**, Burgstraße 6, 99706 Sondershausen,

faire-welt-sdh@posteo.de, Tel.: 03632 - 8287338

Öffnungszeiten: Dienstag 10:00-18:00 Uhr, Donnerstag 14:00-18:00 Uhr

#### Kontoverbindung

Spenden und Kirchgeld überweisen Sie bitte auf unser

Gemeinschaftskonto:

Kirchenkreises Bad Frankenhausen-Sondershausen

IBAN: DE 39 5206 0410 0108 013 071

Zur Zuordnung der Spende bitte im Verwendungszweck Name, Zweck und Gemeinde, z.B. „Kirchgeld Trinitatisgemeinde Sondershausen“ angeben.



**Katholische Kirchengemeinde  
Dom zum Heiligen Kreuz Nordhausen  
Kirchort St. Elisabeth Sondershausen**

**Katholisches Pfarramt**

Domstraße 5, 99734 Nordhausen, Telefon 03631/902343  
Pfarrer Steffen Riechelmann, Nordhausen, Telefon 03631/902345  
Pfarrer i. R. Günter Albrecht, Sondershausen, Telefon 03632/543238  
Gemeindereferentin Barbara Jelich, Nordhausen, Telefon 03631/4659829

Homepage: [www.heiligeskreuz-nordhausen.de](http://www.heiligeskreuz-nordhausen.de)

Pfarrbüro: Cornelia Rheinländer

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Montag/Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr & 14:00 Uhr - 16:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr & 14:00 Uhr - 17:30 Uhr

Freitag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Caritas – Regionalstelle Eichsfeld/Nordthüringen

Domstraße 6, Telefon 03631/467150, Leiter: Norbert Klodt

**Gottesdienste**

Sonn- und Feiertagsgottesdienste 10:30 Uhr

Mittwoch 18:00 Uhr

**Besondere Gottesdienste**

Gemeindefest in Nordhausen 03.07., 10:30 Uhr Beginn mit Hochamt

Aktuelle Hinweise finden Sie im Schaukasten vor der Kirche.

**Gemeindegruppen** - Bitte achten Sie auf die aktuellen Meldungen

Katechese Dienstag, 05.07., 15:00 Uhr

Ministrantenstunde Freitag, 01.07., 17.06., 16:00 Uhr

LIMA-Gruppe Donnerstag, 07.07., 10:00 Uhr

RKW 18.-22.07., Marcell-Callo-Haus, Heiligenstadt

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Jecha/Berka**

St. Viti, (Berka), St. Matthäi, (Jecha), Pfarramt: SDH-Jecha, Pfarrer Karl Weber, Dekan-Johnson-Str. 9, Sondershausen, Tel. 03632-5432427

Wöchentliche Veranstaltungen für Jecha und Berka, Gemeindeveranstaltungen, Christenlehre, Konfirmandenunterricht, Gemeindegremien entnehmen Sie bitte dem Gemeindebrief und öffentlichen Aushängen.

**Gottesdienste Jecha-Berka**

3.7.2022 3. So. nach Trinitatis 11.00 Uhr GD Berka

10.7.2022 4. So. nach Trinitatis 11.00 Uhr GD Jecha

13.7.2022 Mittwoch 11.00 Uhr Lobpreisgebet Kirche Jecha

17.7.2022 5. So. nach Trinitatis 11.00 Uhr GD Berka

24.7.2022 6. So. nach Trinitatis 11.00 Uhr GD Jecha

27.7.2022 Mittwoch 11.00 Uhr Lobpreisgebet Kirche Jecha

31.7.2022 7. So. nach Trinitatis kein GD

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Sondershausen**

Conrad-Röntgen-Str. 8, 99706 Sondershausen, [www.efg-sondershausen.de](http://www.efg-sondershausen.de)

**Regelmäßige Veranstaltungen**

sonntags 10:00 Uhr Gottesdienst

donnerstags 18:00 Uhr Bibelstunde

**sowie öffentliches PC-Café**

mittwochs 15:00 - 19:00 Uhr

PC-Café „Immernett“, über den Hof ausgeschildert

Aktuelle Hinweise und weitere Angebote sind im Schaukasten am Eingang veröffentlicht. Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Sondershausen lädt ein.

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Wir trauern um unsere Mutti,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Gisela Keitel**

\*12.02.1931 † 23.04.2022

Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Herzberg für die zu Herzen gehenden Worte des Abschieds, dem Pflorgeteam der AWO Seniorenresidenz am Wippertor, Diplommedizinerin Kirsti Hohbein und ihrem Team, dem Gartencenter Greußen und dem Bestattungsinstitut C. Bodemann.

In liebevoller Erinnerung

**Ihre Töchter Anneliese, Sigrid und Petra  
mit Familien**

**Sondershausen, Niederspier, Kirchengel,  
im Mai 2022**

**Danksagung**

Für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme beim Abschied von

**Jutta Esche**

geb. Bräunicke

\* 31.03.1942 † 30.04.2022

sowie

**Eberhard Esche**

\* 06.02.1939 † 18.05.2022

möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und ehemaligen Kollegen recht herzlich danken.

**Ein besonderer Dank gilt:**

- der K&S Seniorenresidenz Sondershausen
- dem Pflegedienst der „Volkssolidarität“
- dem Trauerredner Herrn Schädlich
- dem Blumenhaus „Sandra's Blumenwelt“
- dem Bestattungshaus „Hettler Bestattungen“ für die fürsorgliche Begleitung
- der Bäckerei Hartmann, Conny und Heiko von dem Gartenlokal „Bebratal“ sowie auch dem Ristorante „Leonardo“

In Liebe und Dankbarkeit

**Sohn Holger und Ramona**

**Enkel Stefan und Jenny**

im Namen aller Angehörigen



**Sondershausen und Leinefelde-Beuren, im Juni 2022**



### Danksagung

*Abschied - ein Wort, so leicht zu sagen,  
doch schwer, unsagbar schwer, es zu tragen.*

## Erika Mattheß

† 03.05.2022

Überwältigt von den vielen Beweisen der Anteilnahme, die auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Arbeitskollegen/-innen und Bekannten recht herzlich bedanken.

Danke an die Trauerrednerin Frau Grunwald, die uns durch ihre einfühlsamen Worte und Gesten Trost spendete.

Danke zudem dem Bestattungshaus „Hettler Bestattungen“ für die liebevolle Begleitung in der schweren Zeit des Abschiednehmens.

Wir vermissen dich  
In ewiger Erinnerung  
**Dein Ehemann Lothar**  
Kinder, Enkelkinder, Urenkel

Sondershausen, im Juni 2022



*Als die Kraft zu Ende ging,  
war es kein Sterben, war es Erlösung.*

In Liebe und Dankbarkeit mussten wir von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Katharina Voigt

geb. Haag

\* 24.09.1934 † 26.05.2022

Abschied nehmen und möchten uns auf diesem Wege für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

### Ein besonderer Dank gilt:

- den Schwestern und Betreuern der AWO Seniorenresidenz „Udo-Stiemerling-Haus“
- dem Bestattungshaus „Hettler Bestattungen“

In stiller Trauer  
**Dein Sohn Egbert**  
im Namen aller Angehörigen

Sondershausen, im Juni 2022

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.  
Erinnerung ist das, was uns bleibt.*

Plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfassbar, mussten wir von meinem lieben Mann, herzengutem Vater, Schwiegervater, allerbesten Opa, Uropa und Schwager

## Walter Hesse

\* 08.01.1934 † 10.05.2022

Abschied nehmen und möchten uns auf diesem Wege für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

### Ein besonderer Dank gilt:

- seiner Hausärztin Frau Dr. Ose und Herrn Dipl. med. Siebart für die medizinische Unterstützung
- der Trauerrednerin Frau Madelein Grunwald für ihre tröstenden Worte des Abschieds
- Sandra's Blumenwelt für den schönen Blumenschmuck
- dem Bestattungshaus "Hettler Bestattungen" für die fürsorgliche Begleitung

In dankbarer Erinnerung  
**deine Frau Ruth**  
im Namen aller Angehörigen

Sondershausen, im Juni 2022

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.



*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen eines –  
und doch gerade dieses Blatt  
wird fehlen wie sonst keines.*

## Elsbeth Winter

### Herzlichen Dank

- für eine stille Umarmung
- für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben
- für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten
- für alle Zeichen der Freundschaft und Liebe
- für die Blumen- und Geldzuwendungen
- für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier

sowie allen, die Sie auf Ihrem letzten Weg begleitet haben, die in Gedanken bei uns waren und sich uns verbunden fühlten.

**Roswitha und Familie  
Thomas und Familie**  
im Namen aller Angehörigen

Sondershausen, im Juni 2022



*Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.  
Erinnert euch und lächelt  
über manch gewesene schönen Augenblicke.  
Sprecht ab und zu von mir, dann lächel ich zurück.*

**Danksagung**

**Stefan Bühling**

\* 17.07.1978 † 22.04.2022

Wenn ein Mensch so früh aus dem Leben gerissen wird, bleiben noch viele Fragen offen, die niemand beantworten kann. Aber es ist Trost und Hilfe so viel herzliche Anteilnahme und tiefe Verbundenheit in der Trauer zu spüren. Es hat uns gezeigt, wie vielen Menschen er etwas bedeutet hat.

**Danke sagen wir:**

- allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten sowie seinen Freunden
- seinen Arbeitskollegen und der Geschäftsleitung der Kreisverkehrswacht Sondershausen
- der Trauerrednerin Frau Madelein Grunwald für die einfühlsamen Worte
- Sandra's Blumenwelt für den tollen Blumenschmuck
- dem Bestattungshaus "Hettler Bestattungen" für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier

In liebevoller Erinnerung  
**Ute und Benno Schäfer**  
im Namen aller Angehörigen



Sondershausen, im Juni 2022

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**

Stadt Sondershausen, Markt 7, 99706 Sondershausen

**Verlag und Druck:**

Starke Druck und Werbeerzeugnisse, Inh. Ute Starke  
Tel.: 03632 - 6682-0, E-Mail: service@starke-druck.de

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

der Bürgermeister  
Tel.: 03632 - 622101, E-Mail: info@sondershausen.de

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**

Steffen Grimm (Bürgermeister)  
Tel.: 03632 - 622164, E-Mail: presse@sondershausen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

MVV Götz Starke, Annet Trinkaus  
Tel.: 03632 - 600941, Mobil: 0175 - 5306453  
E-Mail: annet.trinkaus@digiplakat.de

**Erscheinungsweise:**

- monatlich, (bei Bedarf bzw. auf Grund gesetzlicher Vorgaben - z.B. Wahlen - sind Sonderausgaben möglich)
- kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.  
Im Bedarfsfall können Einzelstücke zum Preis von 2,- € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellt werden.

**Redaktionschluss Juli-Ausgabe:** 13. Juli 2022

**50 Jahre**  
**Freibad Großfurra**

16.07.22, ab 10 Uhr



**An Land**

- ~ Frühschoppen
- ~ Volleyballturnier | 10 Uhr
- ~ ein buntes Kinderprogramm
- ~ geführte Radtouren | 13 Uhr
- ~ Blasmusik
- ~ u.v.m.

**Im Wasser**

- ~ Wasserhandball
- ~ Bierfassziehen
- ~ Schnuppertauchen
- ~ Wasserspiele für Groß und Klein
- ~ Badespaß für jedermann

**Highlights des Tages**

- ab 14:30 Uhr Schalmeyen-Orchester Artern
- ab 19 Uhr Kyffhäuser Sagengestalten
- ab 20 Uhr Tanz mit den Blechbuben



**Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt!**

Mühlgasse 22, 99706 Großfurra • Parkplätze sind in ausreichender Menge vorhanden • vor Ort an der Kasse erhältlich

# Leichtigkeit für Ihre Beine



**FLORA-APOTHEKE**  
Sondershausen



**LOEWEN-APOTHEKE**  
Sondershausen



*Bild: Krieger & Krieger*

- Wir sind für Sie da:*
- vor Ort in unseren Apotheken
  - am Telefon
  - mit unserem Lieferdienst
  - mit App Bestellmöglichkeit: **gesund.de**
  - mit guten Preisen
  - mit bestem Service
  - mit uns Punkte sammeln bei **PAYBACK**
  - mit einem Lächeln!

Besonders in den warmen Sommermonaten leiden viele Menschen unter angeschwollenen Beinen. Die Ursachen hierfür sind vielfältig. Oft ist eine vererbte Bindegewebsschwäche der Venenwände dafür verantwortlich, dass der Rücktransport des Blutes in Richtung Herz nicht optimal funktioniert. Dieses geschieht mit Unterstützung unserer Muskulatur (Muskelpumpe) und der Venenklappen, die wie kleine Rückschlagventile den Rückfluss zum Herzen sichern. Gibt es eine Störung in diesem System, zeigt sich das zunächst in angeschwollenen Knöcheln. Im Verlauf können sich sogenannte Krampfadern bilden, Venenentzündungen oder sogar eine Thrombose entwickeln. Die Beine fühlen sich schwer und müde an und schmerzen. Wir empfehlen Ihnen, rechtzeitig dagegenzuwirken. Wenn man im Beruf viel stehen muss, helfen wippende Bewegungen zwischendurch, um die Muskelpumpe zu aktivieren. Kompressionsstrümpfe sorgen mit Druck von außen für eine bessere Blutzirkulation. Kalte oder wechselwarme Güsse „trainieren“ die Blutgefäße und kühlen wohltuend. Verschiedene pflanzliche Präparate helfen, die Venen zu kräftigen und ihre Wände abzudichten, so kann weniger Flüssigkeit in das Gewebe austreten. Eine kühlende und erfrischende Einreibung sowie das Hochlegen der Beine bringt rasche Erleichterung.



**Aescusan®retard\***  
Pflanzliches Venenmittel  
100 Retardtabletten  
statt UVP\*\* **42,20 € 30,99 €**



**Venoruton® Intens\***  
Venenpräparat  
100 Filmtabletten  
statt UVP\*\* **58,27 € 43,50 €**



**Venentabs ratiopharm®**  
Retardtabletten\*  
Pflanzliches Venenmittel  
100 Retardtabletten  
statt UVP\*\* **39,95 € 26,99 €**



**Belsana traveller**  
Kompressive Kniestrümpfe für die Reise  
verschiedene Größen,  
verschiedene Farben  
statt UVP\*\* **22,95 € 19,99 €**



**Hoevenol® Balsam\***  
schützt, vitalisiert und pflegt schwere Beine, zum Einreiben oder als Fussbad, 100 ml  
statt UVP\*\* **7,40 € 6,99 €**  
1 l = 69,90 €



Wie wäre es mit einem **Gutschein**?  
Gern verpacken wir auch ein **individuelles Präsent** nach Ihren Wünschen.



\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker  
\*\* unverbindliche Preisempfehlung laut Lauer - Liste



Frankenhäuser Str. 1a-c (Kaufland)  
99706 Sondershausen  
Telefon [03632] 770030  
Mail info@apotheke-sondershausen.de



Gartenstraße 28  
99706 Sondershausen  
Telefon [03632] 66910  
Mail info@apotheke-sondershausen.de

